

LCI-SERIES

LC65FX/LC80FX

Surround Loudspeakers

High Performance In-Wall/In-Ceiling

Caixas Acústicas Surround

Alto desempenho para instalação em parede/teto

Surround-Lautsprecher

Hochleistungslautsprecher für Wand/Decke

Altoparlanti Surround

Da parete/Da soffitto dalle prestazioni elevate

Altavoces Surround

De alto rendimiento empotrados en la pared o el cielo raso

Haut-parleurs Ambiophoniques

Haute performance encastrables «In-Wall/In-Ceiling»

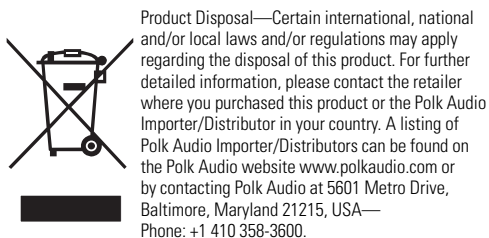
Owner's Manual

polkaudio®

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
10. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.



WARNING: LISTEN CAREFULLY

Polk Audio loudspeakers and subwoofers are capable of playing at extremely high volume levels, which could cause serious or permanent hearing damage. Polk Audio, Inc. accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage resulting from the misuse of its products.

Keep these guidelines in mind and always use your own good judgment when controlling volume:

- You should limit prolonged exposure to volumes that exceed 85 decibels(dB).

For more about safe volume levels, go to www.polkaudio.com/education/article/SPL/, or refer to the Occupational Health and Safety Administration (OSHA) guidelines at http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html

TAKE INVENTORY

Inside each speaker container, you should find the following:

1. Two LC65Fx or Two LC80Fx speakers
2. Two speaker mounting templates
3. Two paint masks
4. Two perforated aluminum grilles
5. LC65Fx/LC80Fx Manual
6. Registration Card

Important Note: If anything is missing or damaged, or if your speaker fails to operate, notify Polk Audio Customer Support Services immediately at 800-377-7655.

Installation is easy as 1-2-3: cut one hole, feed the wires, and simply drop the speaker in. Rotating Cams secure the speaker safely with no extra assembly or mess.

Get more information and exclusive accessories, visit www.polkaudio.com

INSTALLATION RECOMMENDATION FOR OPTIMUM PERFORMANCE

Important Note: You should have a thorough understanding of and adhere to all local building and fire codes. Also, you should be familiar with the area behind the wall or ceiling into which you plan to install your speakers. Always use wire that meets appropriate building and fire codes. Use at least 14 gauge wire or heavier for the best sound quality. (Note: Wiring is best performed by an experienced professional.)

When installing your LCi Series In-wall Loudspeakers, be aware of the weight of your particular model (see specification page for the weight of your model) and the sturdiness of the material into which you are installing the speaker. Be aware of any concealed studs, electrical wiring or plumbing in the wall or ceiling into which you are installing the speakers.

If you doubt that you possess the necessary skills or tools, consult your Polk Audio dealer or a professional installer.

If you are using a performance enclosure, please refer to the performance enclosure installation instructions included with the enclosure.

WIRE RECOMMENDATIONS

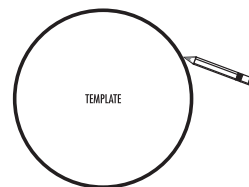
Runs	Gauge
Lengths up to 25'	18 or 16
Lengths greater than 25' but less than 50'	16 or 14
Lengths greater than 50' but less than 75'	14 or 12
Lengths greater than 75'	12

LC65Fx/LC80Fx LOUDSPEAKER INSTALLATION

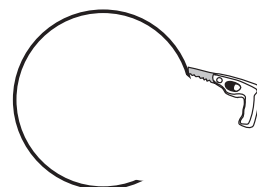
You will need:

- Pencil for marking the location of installation.
- Keyhole saw, utility knife or material-appropriate tool for cutting drywall or other wall material.
- Level.
- Screwdriver, preferably powered, with Phillips Head bit.
- Power drill with appropriate bit (optional, for starting wall cut).

LC80Fx

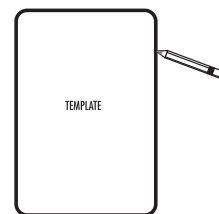


Trace around the template.

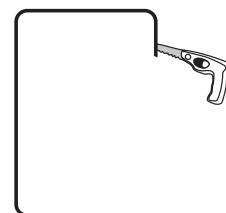


Cut the hole with the appropriate tool.

LC65Fx



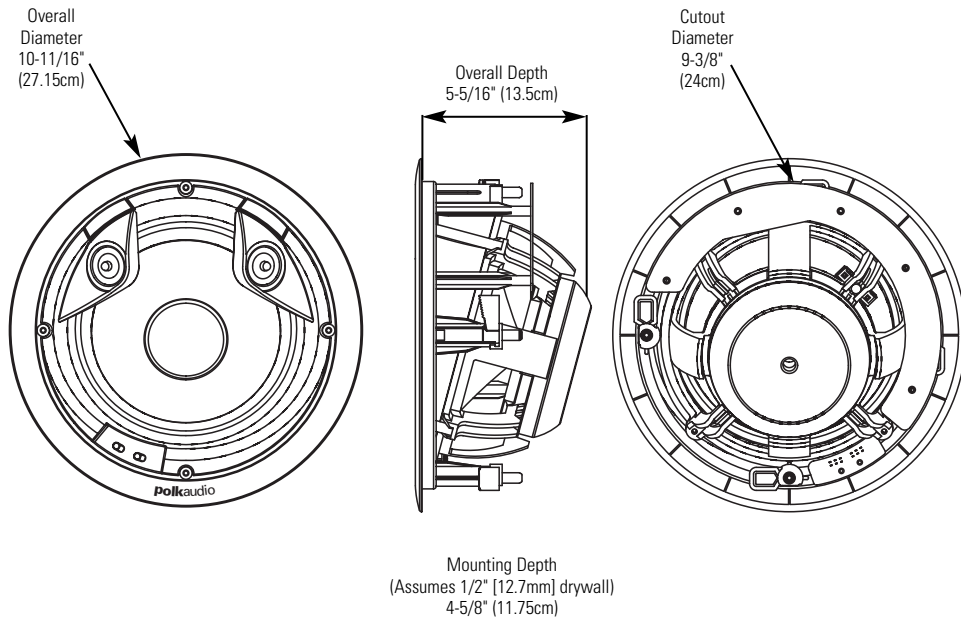
Trace around the template.



Cut the hole with the appropriate tool.

PHYSICAL DIMENSIONS

LC80Fx

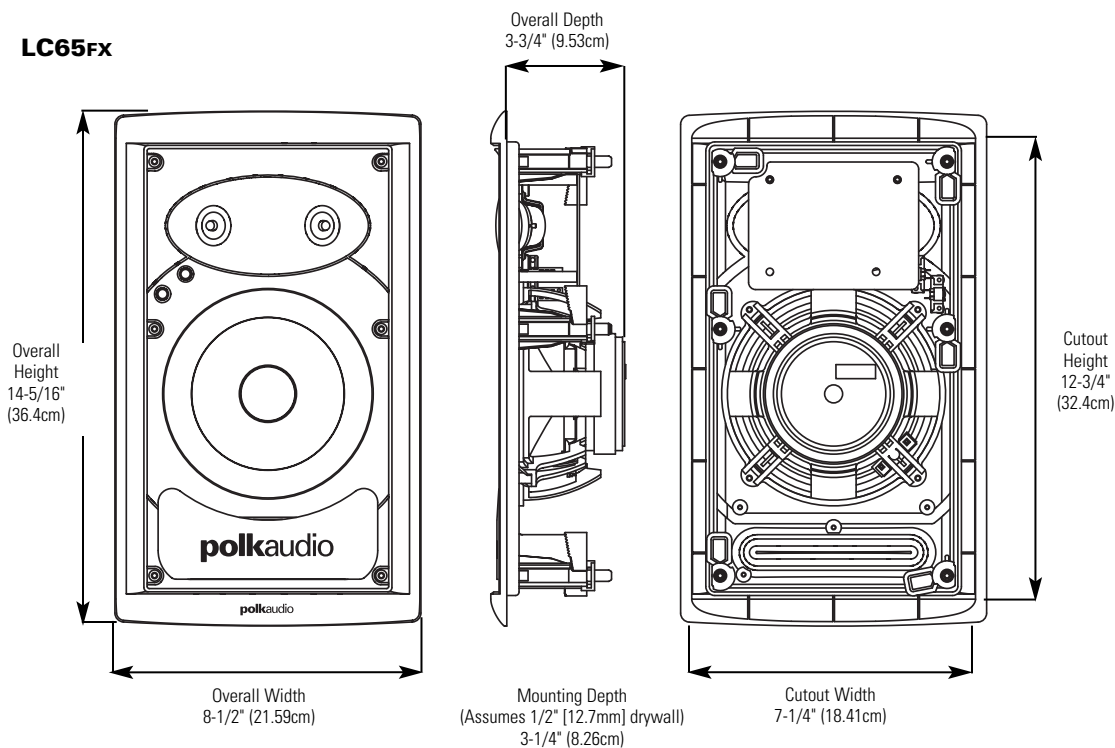


SPECIFICATIONS

Model	LC80Fx
Recommended Amplification (W/channel)	10-125W
Impedance(Nominal)	4 Ohms
Frequency Response (+/-3dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Efficiency (2.83V@1M)	88db
Speaker Weight	4 lbs. (1.81kg)

Model	LC65Fx
Recommended Amplification (W/channel)	10-125W
Impedance(Nominal)	4 Ohms
Frequency Response (+/-3dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Efficiency (2.83V@1M)	88db
Speaker Weight	4.35 lbs. (1.97kg)

LC65Fx



SPEAKER PLACEMENT

Polk Audio LC_{FX} Surround Loudspeakers give you nearly endless placement options. But remember that where you place your surround speakers requires some careful thought, as installation requires that you cut a hole in your wall or ceiling.

Left/Right Orientation: LC_{FX} Surround Speakers have a left/right orientation, and each speaker is clearly marked on its baffle for installation on either the right or left. Right and left are defined from your listening area as you face your system's center channel.

Directing the Driver (LC_{80FX})

The fixed 15° angled driver in the LC_{80FX} allows you to direct the midrange towards your listening area when used for front stage (left-center-right). When used as rear surrounds or as 6.1 or 7.1 back speakers, direct the driver towards the listening area for a more direct sound field or toward a wall for a more diffuse sound field.

IMAGING

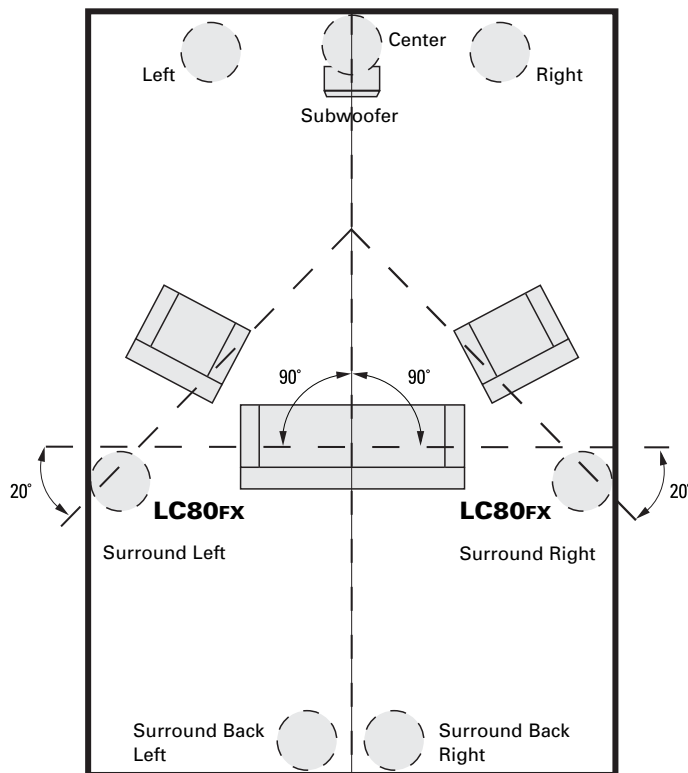
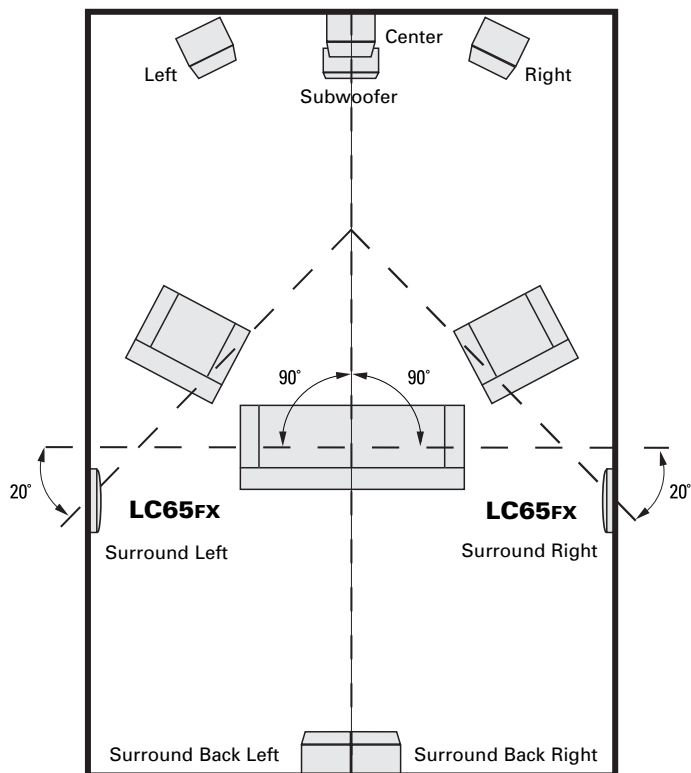
Solid/Diffuse Switch (LC_{65FX}/LC_{80FX})

LC_{FX} Surround Loudspeakers offer switchable "Solid" and "Diffuse" imaging patterns to create the surround effect you desire.

A "Diffuse" image is defined as one which creates a "cloud" of sound; think of the effect as ambient sounds which fill the environment all around you.

A "Solid" image is one which creates a more pinpoint sound; sound is more directional and localized. Ultimately you are the best judge of what kind of surround imaging you prefer.

The schematic drawing of the room represents an ideal placement for all speakers in either a 6.1 or 7.1 speaker system.



SETTING RECOMMENDATIONS

LC_{65FX} In-wall Surround Location

Surround speakers located close, straight to the sides of your listening area, and approximately six feet off the floor.

Surround speakers located behind your listening area and approximately six feet off the floor.

LC_{80FX} In-ceiling Surround Location

Surround speakers located straight to the sides of your listening area.

Surround speakers located behind your listening area.

Image Setting

Recommendation

Diffuse

Solid

Diffuse

Solid

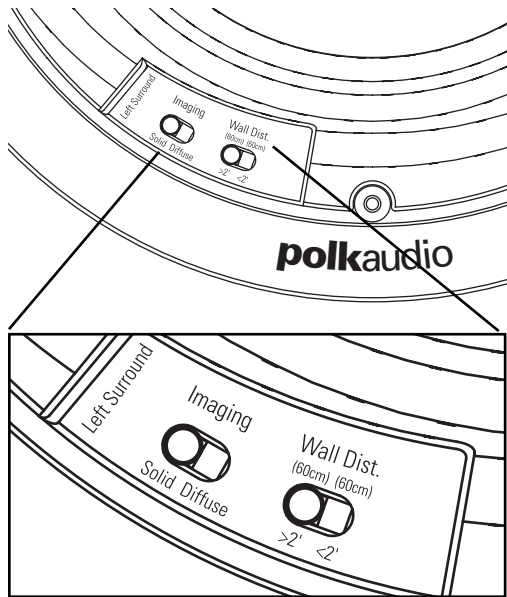
ROOM ENVIRONMENT CONTROL

Wall Distance Switch

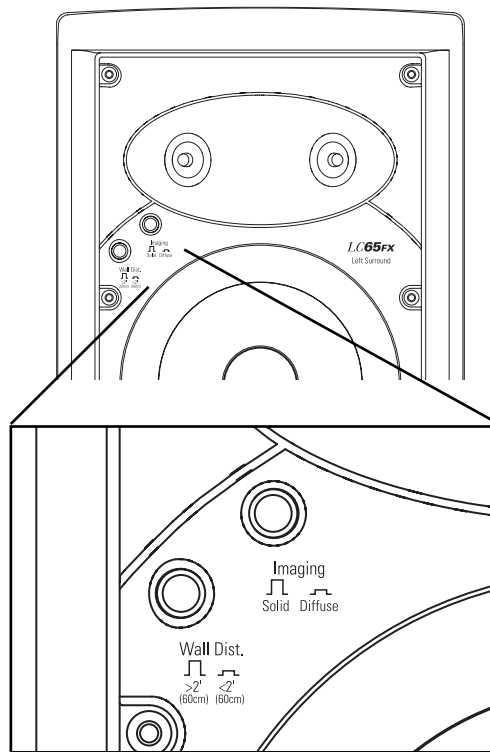
In-wall and in-ceiling loudspeakers excel when placed more than 2' (60cm) from side walls. If position limitations demand that in-wall loudspeakers be installed closer than 2' (60cm) from side walls, the proximity of the surface can result in a response "bump" between 50 and 200Hz. This can cause in-wall speakers to sound "boomy." The Wall Distance Switch flattens response and tunes out "boominess" without sacrificing deep bass response, for more lifelike sound.

If placement is closer than 2' to a wall: Engage the Wall Distance Switch ("Wall Dist.") to match the <2' setting. Recommended speaker distance from side walls is 2 feet (60cm).

LC80FX



LC65FX



PAINTING IN-WALL GRILLES

Painting in-wall grilles

The LC80FX/LC65FX each come with a perforated aluminum grille. The perforated aluminum grille may be painted.

Required tools:

1. Paint of your choice (grilles must be spray painted).
2. A paperclip or corkscrew (for removing the paintable grille).
3. Masking tape
4. Paint mask (supplied; covers un-paintable parts)

Preparation:

1. Separate the parts of the speaker. If the speaker is not yet installed, the grille can be removed simply by pushing the clamp screws forward to push the grille off the speaker from the inside.
2. Remove the cloth scrim from the inside of the grille.
3. When painting the speaker frame, use the supplied paint masks to carefully mask off the front of the speakers to protect the drivers and baffles. You can do this while the speaker is already installed in the wall (if, for instance, you're repainting the room). If you do not have the paint masks, carefully mask the speaker components using paper and masking tape. Use a paper clip to remove the grille.

Painting the aluminum mesh grille:

The grille of the LCi Series speaker features an even, protective paint. This paint is an ideal primer.

1. Paint the grille.

Note: Grilles must be spray painted. Do not use a brush and paint. Thick, brushed paint may clog the grille holes. Use thin coats of spray paint. If you're using a compressor and spray gun, use the finest, most diffused setting. Be careful not to fill the holes in the grille with paint.

2. When the paint is completely dry, press the white cloth scrim into place and carefully reinstall the grille by fitting it into its recess so that it is just resting on the frame. Starting with one corner, go around the speaker and push the grille into the grille notch a little bit at a time. Be gentle; the grille may be easily bent by rough handling. You will feel a positive "snap" when the grille is fully in place.

Painting the frame:

1. Apply paint to exposed (unmasked) parts. Use two or more thin coats.
2. When the paint is completely dry, remove the masking material.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES LER ANTES DE USAR O EQUIPAMENTO

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Toda a manutenção deve ser realizada por pessoal de manutenção qualificado. É necessário prestar assistência técnica ao aparelho quando tiver sofrido danos de qualquer tipo, derramamento de líquido ou queda de objetos sobre o aparelho, exposição do aparelho à chuva ou umidade, mal funcionamento ou queda do aparelho.
10. **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, este aparelho não deve ser exposto à chuva ou à umidade. Objetos que contenham líquidos, como vasos, não devem ser colocados sobre este aparelho.



Descarte do produto—Algumas leis ou regulamentos internacionais, nacionais e/ou locais podem reger os procedimentos para descarte deste produto. Para obter informações mais detalhadas, entre em contato com a loja onde adquiriu o produto ou com o importador ou distribuidor da Polk Audio em seu país. Para obter uma lista dos importadores/distribuidores da Polk Audio, visite nosso website em www.polkaudio.com ou entre em contato com a Polk Audio pelo endereço 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA—
Telefone: +1 410 358-3600.

ATENÇÃO: OUÇA COM CUIDADO

As caixas acústicas e subwoofers da Polk Audio conseguem reproduzir sons com volumes extremamente altos, o que pode causar danos graves ou permanentes na audição. A Polk Audio, Inc. não se responsabiliza por perda de audição, lesões corporais ou danos materiais que resultem do uso incorreto de seus produtos.

Lembre-se dessas diretrizes e sempre use o bom senso ao controlar o volume:

- Limite a exposição prolongada a volumes superiores a 85 decibéis (dB).

Para obter mais informações sobre os níveis de volume considerados seguros, visite o site www.polkaudio.com/education/article/SPL/, ou consulte as diretrizes da Administração de Segurança e Saúde Ocupacional dos EUA (OSHA - Occupational Health and Safety Administration) no site http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html

VERIFIQUE O CONTEÚDO

Cada embalagem de caixa acústica contém:

1. Duas unidades LC65Fx ou duas unidades LC80Fx
2. Modelos para instalação das caixas acústicas
3. Proteções para pintura
4. Duas grades de alumínio perfuradas
5. Manual da LC65Fx/LC80Fx
6. Cartão de registro

Observação importante: Se algum componente estiver danificado ou faltando, ou se a caixa acústica LC65Fx/LC80Fx não funcionar, avise imediatamente os Serviços de Suporte ao Instalador da Polk Audio pelo número 1-800-377-7655.

A instalação é muito fácil: Corte uma abertura para a caixa acústica, passe os cabos e simplesmente encaixe a caixa acústica. As presilhas giratórias prendem firmemente a caixa acústica, eliminando a sujeira e a necessidade de outros componentes de retenção.

Para obter mais informações e acessórios exclusivos, visite o site www.polkaudio.com

INSTALAÇÃO RECOMENDADA PARA DESEMPENHO MÁXIMO

Observação importante: O instalador deve conhecer e observar plenamente todos os códigos locais de edificações e prevenção de incêndios. Deve também estar familiarizado com a área situada atrás da parede ou teto no qual planeja instalar as caixas acústicas. Use sempre fiação que esteja em conformidade com os códigos de edificações e prevenção de incêndios relevantes. Use cabos de, no mínimo, bitola 14 ou mais elevada para obter a melhor qualidade de som possível. (Obs.: Para obter melhores resultados, sugerimos que o cabeamento seja feito por um profissional experiente).

Ao instalar as caixas acústicas da série LCi para parede, considere o peso do modelo específico (veja o peso do modelo em questão na página das especificações) e a firmeza do material no qual serão instaladas. Informe-se se existem e onde estão localizadas vigas, fiação elétrica ou encanamentos ocultos na parede ou teto onde as caixas acústicas serão instaladas.

Caso não esteja seguro de possuir as habilidades ou as ferramentas necessárias, consulte o revendedor da Polk Audio ou um instalador profissional.

Para usar um gabinete Performance, consulte as instruções de instalação da unidade que acompanham o gabinete.

RECOMENDAÇÕES DE CABEAMENTO

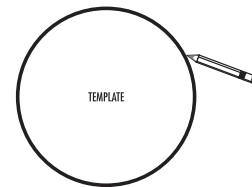
Comprimentos	Bitola
Até 7,6 m	18 ou 16
Entre 7,6 m e 15,2 m	16 ou 14
Entre 15,2 m e 22,9 m	14 ou 12
Mais de 22,9 m	12

INSTALAÇÃO DA CAIXA ACÚSTICA LC65Fx/LC80Fx

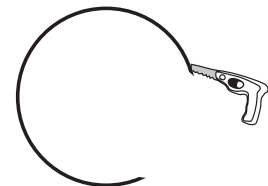
Ferramentas necessárias:

- Lápis para marcar o local da instalação.
- Serra tico-tico, estilete ou implemento incisivo apropriado para cortar gesso acartonado (drywall) ou outro tipo de material de parede.
- Nível (prumo).
- Chave de fenda, de preferência elétrica, com ponta Phillips.
- Furadeira com broca apropriada (opcional, para iniciar o corte na parede).

LC80Fx

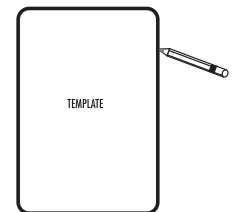


Traceje ao redor do modelo.

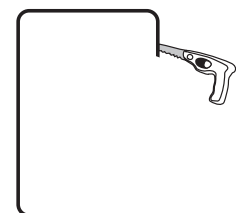


Corte o orifício com a ferramenta apropriada.

LC65Fx



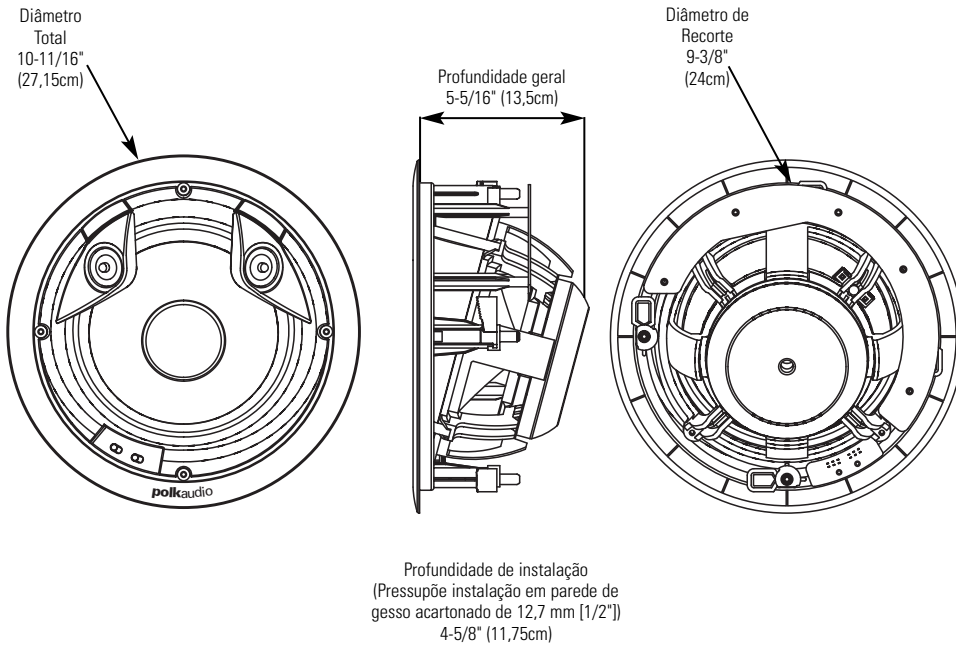
Traceje ao redor do modelo.



Corte o orifício com a ferramenta apropriada.

DIMENSÕES FÍSICAS

LC80Fx

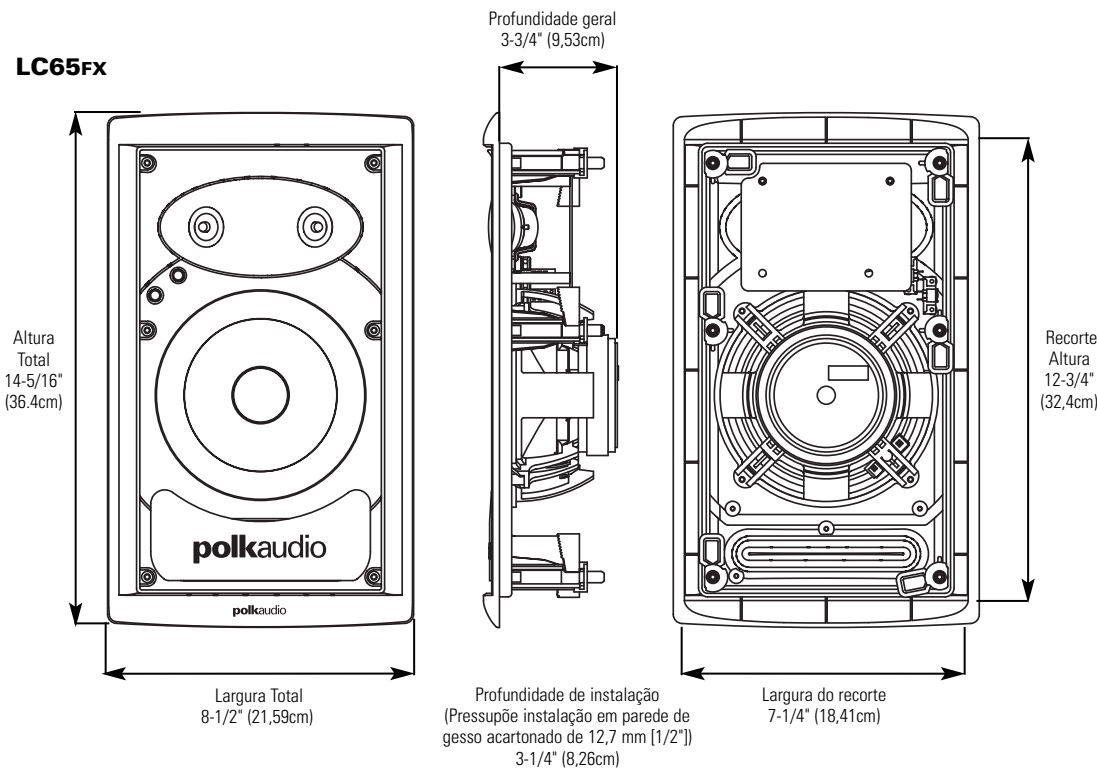


ESPECIFICAÇÕES

Modelo	LC80Fx
Amplificação recomendada (W/chanal)	10-125W
Impedância (nominal)	4 Ohms
Resposta de frequência (+/- 3 dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Eficiência (2,83 V a 1 M)	88db
Peso da unidade	4 lbs. (1,81kg)

Modelo	LC65Fx
Amplificação recomendada (W/chanal)	10-125W
Impedância (nominal)	4 Ohms
Resposta de frequência (+/- 3 dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Eficiência (2,83 V a 1 M)	88db
Peso da unidade	4,35 lbs. (1,97kg)

LC65Fx



POSICIONAMENTO DAS CAIXAS ACÚSTICAS

A caixa acústica Polk Audio LC_{Fx} Surround proporciona opções praticamente infinitas de posicionamento. Entretanto, lembre-se de que é preciso planejar com atenção onde as caixas surround serão posicionadas, pois a instalação exige que seja feito um buraco na parede ou no teto.

Orientação esquerda/direita: As caixas acústicas LC_{Fx} Surround têm uma orientação esquerda/direita, e cada unidade está claramente marcada no sonofletor para instalação à direita ou à esquerda. As posições direita e esquerda são definidas a partir da área ocupada pelo ouvinte, olhando para o canal central do sistema.

Direcionamento do driver (LC80_{Fx})

O driver de ângulo fixo de 15° na LC80_{Fx} permite que as faixas médias de frequência sejam direcionadas para a área ocupada pelos ouvintes quando a unidade é usada na posição frontal (esquerda-centro-direita). Quando usadas como caixas acústicas surround traseiras ou como unidades 6.1 ou 7.1 traseiras, posicione os drivers na direção da área ocupada pelos ouvintes para produzir um campo sonoro mais direto ou voltadas para uma parede, para obter um campo sonoro mais difuso.

REPRODUÇÃO SONORA

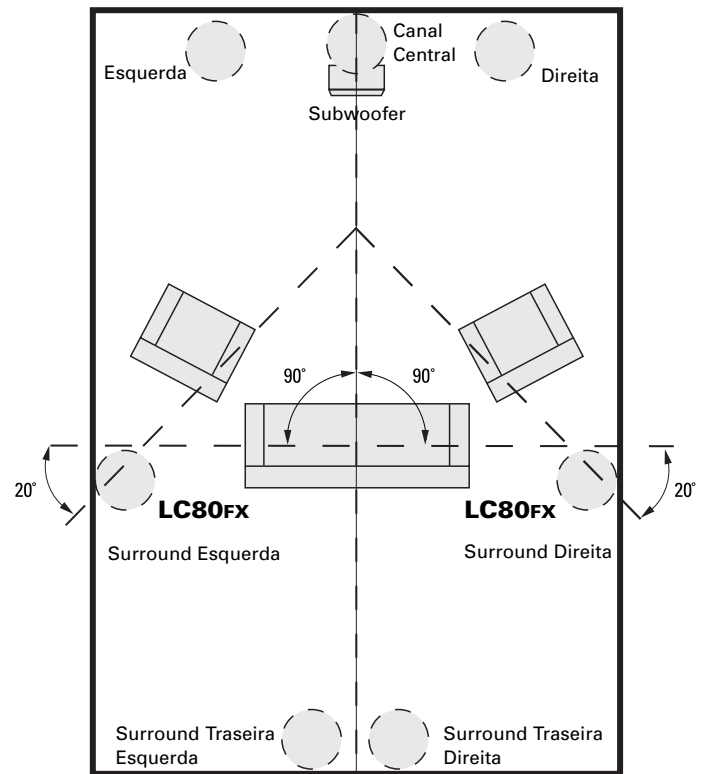
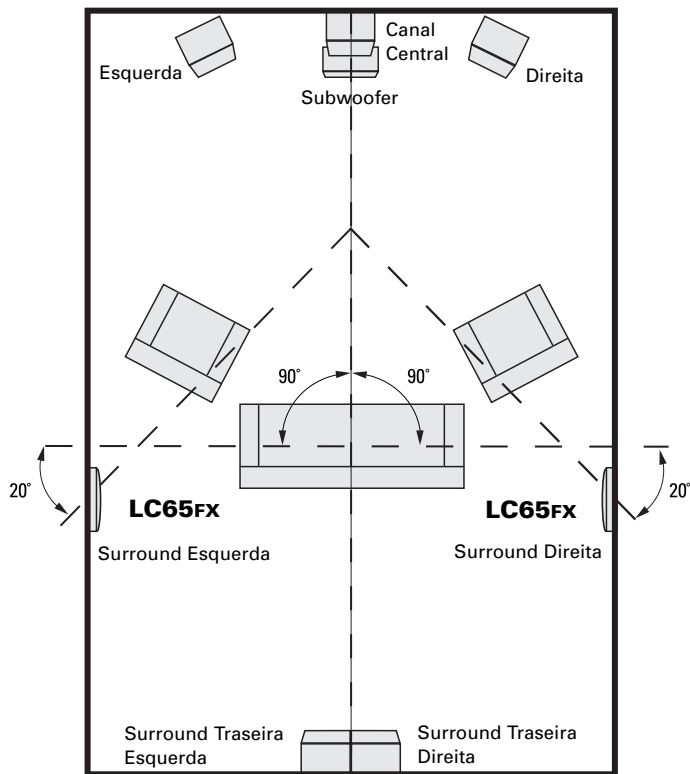
Chave Sólida/Difusa (LC65_{Fx}/LC80_{Fx})

As caixas acústicas LC_{Fx} Surround oferecem padrões de reprodução sonora "Sólida" e "Difusa" que podem ser comutados para criar o efeito surround desejado.

Uma reprodução "Difusa" cria uma "nuvem" sonora. Pense no efeito como sons ambientais que envolvem o ambiente ao seu redor.

Uma reprodução "Sólida" cria um som mais preciso. O som é mais direcional e localizado.

O diagrama do ambiente representa um posicionamento ideal de todas as caixas acústicas em um sistema 6.1 ou 7.1.



RECOMENDAÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

Localização da LC65_{Fx} surround de parede

Caixas acústicas surround posicionadas próximas, diretamente nas laterais, da área ocupada pelos ouvintes, e a aproximadamente 1,8 m acima do piso

Caixas acústicas surround posicionadas atrás da área ocupada pelos ouvintes e a aproximadamente 1,8 m acima do piso

Localização da LC80_{Fx} surround de em-teto

Caixas acústicas surround posicionadas próximas, diretamente nas laterais, da área ocupada pelos ouvintes.

Caixas acústicas surround posicionadas atrás da área

Recomendação de reprodução sonora

Difusa

Sólida

Difusa

Sólida

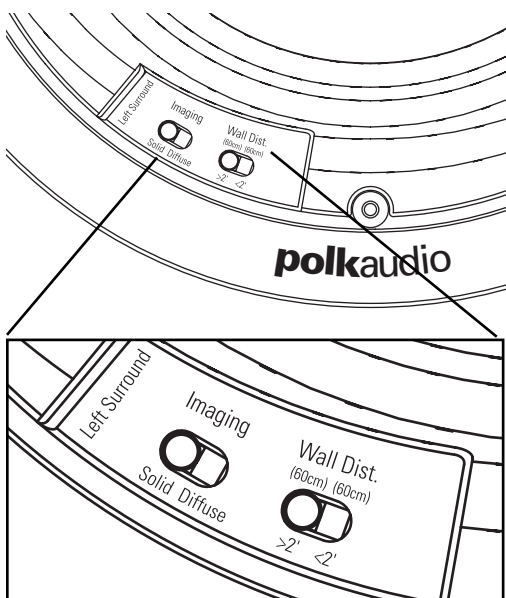
CONTRÔLES DE L'AMBIANCE ACOUSTIQUE

Commutateur «distance du mur» (Wall Distance)

Les haut-parleurs encastrés donnent leur rendement optimal lorsqu'installés à plus de 60 cm (2 pi) des murs latéraux. Si la disposition de votre pièce vous contraint à les installer à moins de 60 cm (2 pi) des murs latéraux, l'effet de proximité pourrait provoquer une crête indésirable de fréquences entre 50 et 200 Hz et créer un effet de bourdonnement. Le commutateur «distance du mur» (Wall dist.) compense l'effet de proximité, éliminant ainsi le bourdonnement sans affecter la profondeur des graves. Le résultat est un son plus homogène, plus naturel.

La distance recommandée d'un haut-parleur du mur latéral est d'au moins 60 cm (2 pi) mais si le haut-parleur doit être installé à moins de 60 cm (2 pi) du mur latéral, réglez le commutateur «Wall dist.» à la position <2'.

LC80Fx



PINTURA DAS GRADES DE PAREDE

Pintura das grades de parede

A LC80Fx e a LC65Fx são fornecidas com uma grade de alumínio perfurada. A grade de alumínio perfurada pode ser pintada.

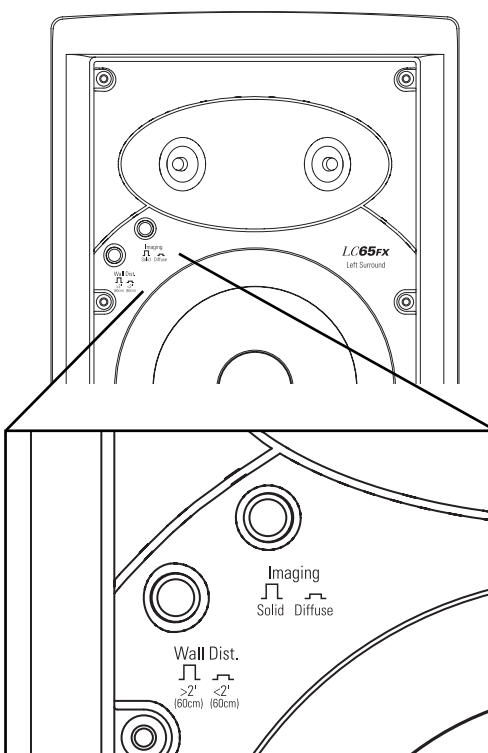
Ferramentas necessárias:

1. Tinta de sua preferência (as grades devem ser pintadas com tinta spray).
2. Um clipe para papel ou saca-rolhas (para remover a grade).
3. Fita crepe
4. Proteção para pintura (fornecida; cobre as partes que não podem ser pintadas).

Preparation:

1. Separe os componentes da caixa acústica. Se a caixa acústica ainda não estiver instalada, basta empurrar os parafusos de fixação para frente para retirar a grade da caixa acústica de dentro para fora.
2. Retire o revestimento de tecido da parte interna da grade.
3. Ao pintar a moldura da caixa acústica, use as proteções para pintura fornecidas para cobrir a frente da unidade e proteger os alto-falantes e os sonoflectores. Isto pode ser feito depois de a caixa acústica ter sido instalada na parede (se, por exemplo, as paredes precisarem ser pintadas). Se não tiver proteções para pintura, cubra com cuidado os componentes da caixa acústica usando papel e fita crepe. Use um clipe para papel para retirar a grade.

LC65Fx



Pintura da grade de alumínio perfurada:

A grade da caixa acústica da série LCi é pintada de maneira homogênea com uma tinta protetora. Esta tinta constitui uma base ideal para aplicação de outras tintas.

1. Pinte a grade.

Obs.: As grades devem ser pintadas com tinta spray. Não use pincel e tinta. Tintas espessas aplicadas com pincel podem entupir as perfurações da grade. Aplique camadas finas de tinta spray. Para pintar usando um compressor e pistola de pintura, use o ajuste para spray mais fino e difuso. Tome cuidado para não encher as perfurações da grade com tinta.

2. Quando a tinta estiver totalmente seca, reinstale com cuidado a grade encaixando-a na reentrância até que fique apenas apoiada na moldura. Começando em um dos cantos, empurre pouco a pouco a grade contra a chanfradura de encaixe da grade, até percorrer todo o perímetro da moldura. Proceda com cuidado, pois a grade pode entortar facilmente se for manuseada com rispidez. Quando a grade estiver completamente encaixada, você sentirá uma "pressão" positiva.

Pintura da moldura:

1. Aplique tinta às partes expostas (descobertas). Aplique duas ou mais mãos de tinta.
2. Quando a tinta estiver totalmente seca, retire o material de proteção.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE VOR BEDIENUNG DER GERÄTE DURCHLESEN

1. Lesen Sie diese Anweisungen durch
2. Behalten Sie diese Anweisungen.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie allen Anleitungen.
5. Verwenden Sie diese Geräte nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie sie nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie die Geräte entsprechend den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmlufteintrittsöffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Lassen Sie alle Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde durch das Hineinfallen von Objekten, durch Regen oder Feuchtigkeit, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es fallengelassen wurde.
10. **WARNUNG:** Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, ist dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit zu schützen, und mit Flüssigkeit gefüllte Gefäße, wie Vasen, sollten nicht auf diesem Gerät platziert werden.



Entsorgung – Die Entsorgung dieses Produkts kann bestimmten internationalen, nationalen und/oder örtlichen Gesetzen und/oder Vorschriften unterliegen. Detaillierte Informationen hierzu erhalten Sie von dem Fachhändler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder vom Polk Audio-Importeur/Vertrieb in Ihrem Land. Eine Liste von Importeuren/ Vertriebsfirmen für Polk Audio erhalten Sie auf der Polk Audio-Website www.polkaudio.com oder von Polk Audio, 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA – Telefon: +1 410 358-3600.

ACHTUNG: VORSICHT BEIM ZUHÖREN

Polk Audio-Lautsprecher und Subwoofer können extrem hohe Lautstärkepegel erzeugen, die schwere oder permanente Hörschäden verursachen könnten. Polk Audio, Inc. ist für auf den Missbrauch seiner Produkte zurückzuführende Hörschäden, Verletzungen oder Sachschäden nicht haftbar.

Denken Sie an diese Richtlinien und begrenzen Sie die Lautstärke auf ein vernünftiges Maß:

- Sie sollten sich nicht zu lange Lautstärken über 85 Dezibel (dB) aussetzen.

Weitere Informationen über sichere Lautstärkepegel finden Sie unter www.polkaudio.com/education/article/SPL/ oder in den Richtlinien der Occupational Health and Safety Administration (OSHA) unter http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html

ÜBERPRÜFUNG DES INHALTS

In jeder Lautsprecherpackung sollten Sie Folgendes finden:

1. Zwei LC65Fx- oder zwei LC80Fx-Lautsprecher
2. Lautsprecher-Montageschablonen
3. Lackiermasken
4. Zwei perforierte Aluminiumgrills
5. LC65Fx/LC80Fx-Handbuch
6. Registrierungskarte

Wichtiger Hinweis: Wenn etwas fehlt oder beschädigt ist oder Ihr LC65Fx/LC80Fx-Lautsprecher nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte sofort den Installations-Kundendienst von Polk Audio unter der Nummer (USA) 800-377-7655.

Die Installation ist ganz einfach: Loch schneiden, Drähte einziehen und einfach Lautsprecher einschieben. Rotationsnocken sichern den Lautsprecher zuverlässig, ohne weitere aufwändige Montage.

Weitere Informationen und exklusives Zubehör finden Sie unter www.polkaudio.com

INSTALLATIONSEMPFEHLUNGEN FÜR DIE OPTIMALE LEISTUNG

Wichtiger Hinweis: Sie sollten sich mit den örtlichen Bau- und Feuer-schutzvorschriften gut auskennen und diese genau befolgen. Zudem sollten Sie genau wissen, was sich hinter der Wand oder Decke befindet, in die Sie die Lautsprecher installieren wollen. Verwenden Sie stets Kabel, die die entsprechenden Bau- oder Feuer-schutzvorschriften erfüllen. Verwenden Sie mindestens 14-Gauge-Draht, um die beste Soundqualität zu gewährleisten. (Hinweis: Die Verdrahtung sollte am besten von einem Fachmann ausgeführt werden.)

Beachten Sie bei der Installation von Lautsprechern der LC7-Serie das Gewicht des jeweiligen Modells (siehe hierzu den Abschnitt „Daten“) und die Stärke des Materials, in das Sie den Lautsprecher installieren. Passen Sie auch auf verborgene Stützbalken, elektrische Kabel oder Rohrleitungen in der Wand bzw. Decke auf, in der Sie die Lautsprecher installieren.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie die benötigten Fähigkeiten oder Werkzeuge besitzen, kontaktieren Sie bitte Ihren Polk Audio-Fachhändler oder einen professionellen Installateur.

Wenn Sie ein Performance-Gehäuse verwenden, lesen Sie sich bitte die mitgelieferten Installationsanleitungen für Performance-Gehäuse durch.

EMPFOHLENE DRAHTSTÄRKEN

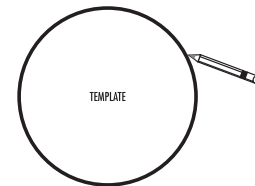
Länge	Gauge-Wert
Längen bis zu 7,5 m	18 oder 16
Längen zwischen 7,5 und 15 m	16 oder 14
Längen zwischen 15 und 23 m	14 oder 12
Längen über 23 m	12

LC65Fx/LC80Fx-LAUTSPRECHER- INSTALLATION

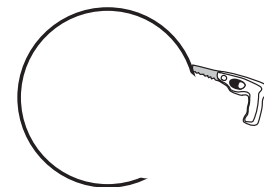
Was Sie benötigen:

- Bleistift zur Markierung der Installationsstelle.
- Stichsäge, Gipskartonmesser oder für das Material passendes Schneidwerkzeug, um Gipskartonplatten oder andere Wandmaterialien zu schneiden.
- Wasserwaage.
- Schraubendreher, am besten Elektrowerkzeug mit Kreuzschlitz-Einsatz.
- Bohrmaschine mit entsprechendem Bohrer (optional, um Schnitt in Wand zu beginnen).

LC80Fx

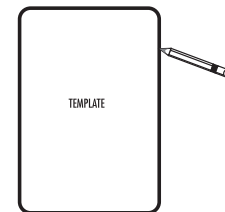


Folgen Sie mit dem Bleistift der Schablone.

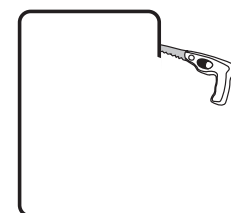


Schneiden Sie das Loch mit dem passenden Werkzeug aus.

LC65Fx



Folgen Sie mit dem Bleistift der Schablone.

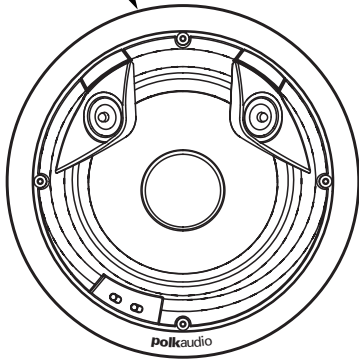


Schneiden Sie das Loch mit dem passenden Werkzeug aus.

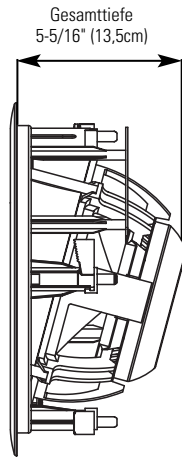
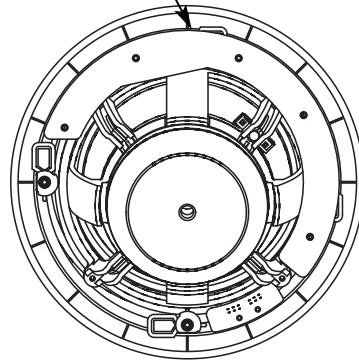
ABMESSUNGEN

LC80Fx

Gesamtdurchmesser
10-11/16"
(27,15cm)



Ausschnittdurchmesser
9-3/8"
(24cm)



Einbautiefe
(Geht von 12,7 mm dicker
Gipskartonplatte aus)
4-5/8" (11,75cm)

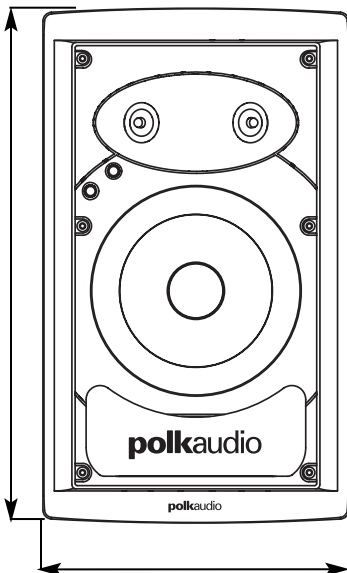
DATEN

Modell	LC80Fx
Empfohlene Verstärkerleistung (W/Kanal)	10-125W
Nennimpedanz	4 Ohms
Frequenzgang (+/-3 dB)	30Hz – 27kHz (80Hz-26kHz)
Leistung (2,83 V bei 1 M)	88db
Lautsprechergewicht	4 lbs. (1,81kg)

Modell	LC65Fx
Empfohlene Verstärkerleistung (W/Kanal)	10-125W
Nennimpedanz	4 Ohms
Frequenzgang (+/-3 dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Leistung (2,83 V bei 1 M)	88db
Lautsprechergewicht	4,35 lbs. (1,97kg)

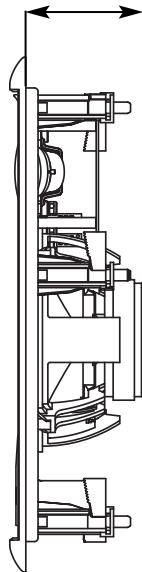
LC65Fx

Höhe
14-5/16"
(36,4cm)

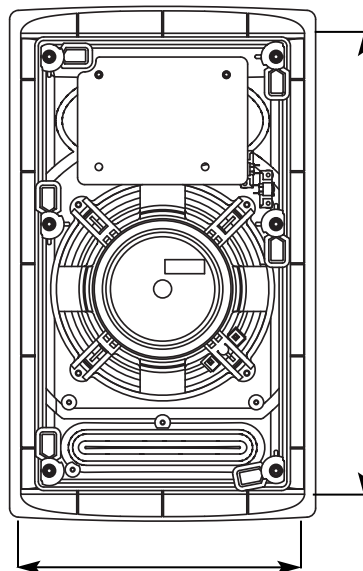


Breite
8-1/2" (21,59cm)

Gesamttiefe
3-3/4" (9,53cm)



Einbautiefe
(Geht von 12,7 mm dicker
Gipskartonplatte aus)
3-1/4" (8,26cm)



Ausschnitt-Breite
7-1/4" (18,41cm)

Ausschnitt-
Höhe
12-3/4"
(32,4cm)

LAUTSPRECHERPLATZIERUNG

Der Polk Audio LC_{FX}-Surround-Lautsprecher bietet Ihnen fast unbegrenzte Platzierungsoptionen. Sie sollten sich die Platzierung der Surround-Lautsprecher aber vorher gut überlegen, da bei der Installation ein Loch in die Wand oder Decke geschnitten werden muss.

Linke/Rechte Ausrichtung: LC_{FX}-Surround-Lautsprecher haben eine linke/rechte Ausrichtung, und jeder Lautsprecher trägt auf der Schallwand eine deutliche Markierung für die linke oder rechte Installation. Rechts und links werden dabei von Ihrem Hörbereich aus definiert, wenn Sie in Richtung des Center-Lautsprechers sehen.

Ausrichtung des Treibers (LC80_{FX})

Der Treiber im LC80_{FX} mit einem starren Winkel von 15° ermöglicht es, den Mitteltöner auf den Hörbereich hin auszurichten, wenn der Lautsprecher vorne (Links/Mitte/Rechts) verwendet wird. Bei Verwendung als hinterer Surround-Lautsprecher oder hintere Lautsprecher in einem 6.1- oder 7.1-System richten Sie den Treiber auf den Hörbereich hin aus, um ein direkteres Klangfeld zu erzielen, oder auf eine Wand, um ein diffuseres Klangfeld zu haben.

KLANGBILD

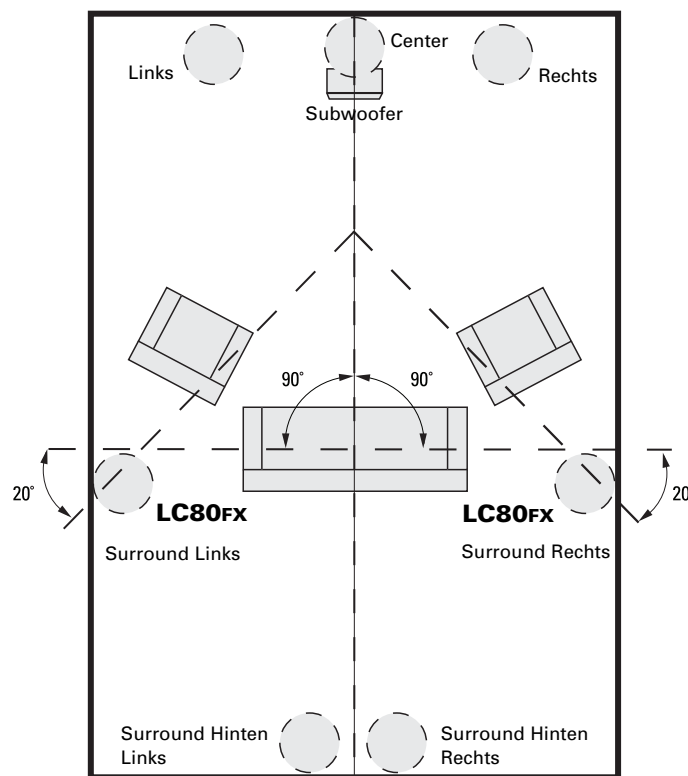
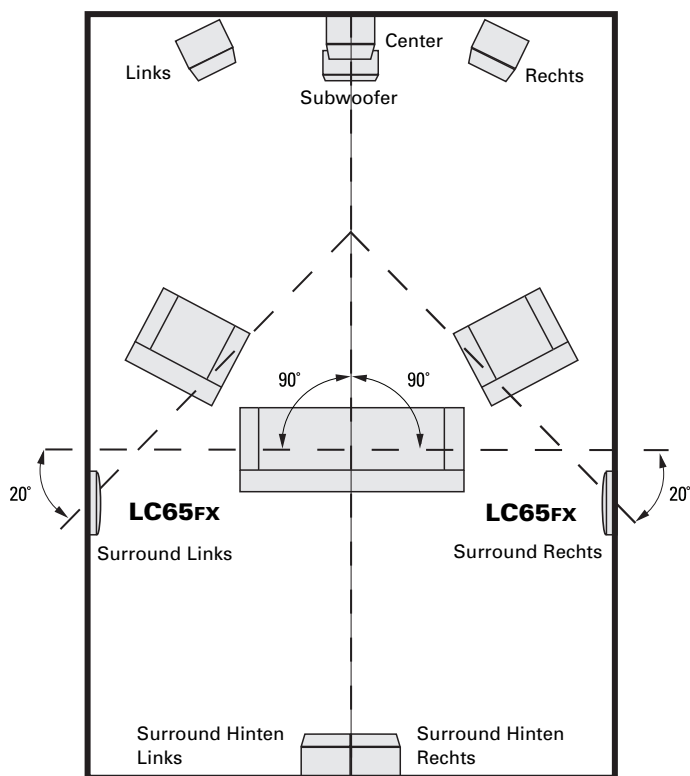
Schalter Solid/Diffuse (LC65_{FX}/LC80_{FX})

LC_{FX}-Surround-Lautsprecher bieten die umschaltbaren Klangbilder „Solid“ und „Diffuse,“ mit denen Sie den gewünschten Surround-Effekt erzielen können.

Die Einstellung „Diffuse“ erzeugt eine „Klangwolke,“ in der Umgebungstöne den Raum erfüllen.

Die Einstellung „Solid“ erzeugt einen präziser ausgerichteten und lokalisierten Sound.

Die schematische Darstellung des Raums zeigt eine ideale Platzierung für alle Lautsprecher in einem 6.1- oder 7.1-System.



EMPFOHLENE EINSTELLUNGEN

Position der LC65_{FX}-Surround-Wandlautsprecher

Surround-Lautsprecher nahe an den Seiten des Hörbereichs und etwa 2 m hoch platziert

Surround-Lautsprecher hinter dem Hörbereich und etwa 2 m hoch platziert

Position der LC80_{FX}-Surround-In Obergrenze

Surround-Lautsprecher nahe an den Seiten des Hörbereichs

Surround-Lautsprecher hinter dem Hörbereich

Klangbildeinstellungs-Empfehlung

Diffuse

Solid

Diffuse

Solid

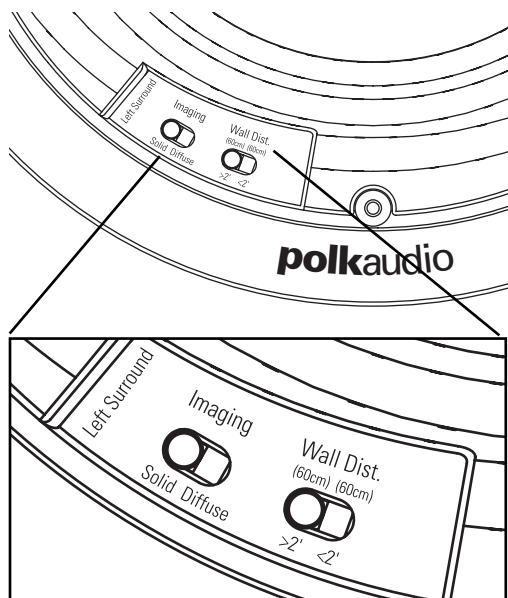
RAUMUMGEBUNGS-REGLER

Wandentfernungsschalter

Wand- und Deckenlautsprecher klingen am besten, wenn sie mehr als 60 cm von den Seitenwänden entfernt platziert werden. Wenn Wandlautsprecher aus baulichen Gründen näher als 60 cm von den Seitenwänden entfernt installiert werden müssen, kann dies zu einem „Frequenzbuckel“ im Bereich zwischen 50 und 200 Hz führen. Dadurch klingen die Wandlautsprecher eventuell zu dröhnend. Der Wandentfernungsschalter gleicht den Frequenzgang aus und behebt das Dröhnen, ohne den Tiefbass zu entfernen, was den Klang natürlicher macht.

Wenn der Lautsprecher weniger als 60 cm von der Wand entfernt ist: Wandentfernungsschalter („Wall Dist.“) auf <2' stellen. Die empfohlene Entfernung der Lautsprecher von den Seitenwänden beträgt 60 cm.

LC80Fx



LACKIEREN DER WANDLAUTSPRECHERGRILLS

Lackieren der Wandlautsprechergrills

Der LC80Fx/LC65Fx wird mit jeweils einem perforierten Aluminiumgrill ausgeliefert. Der perforierte Aluminiumgrill kann lackiert werden.

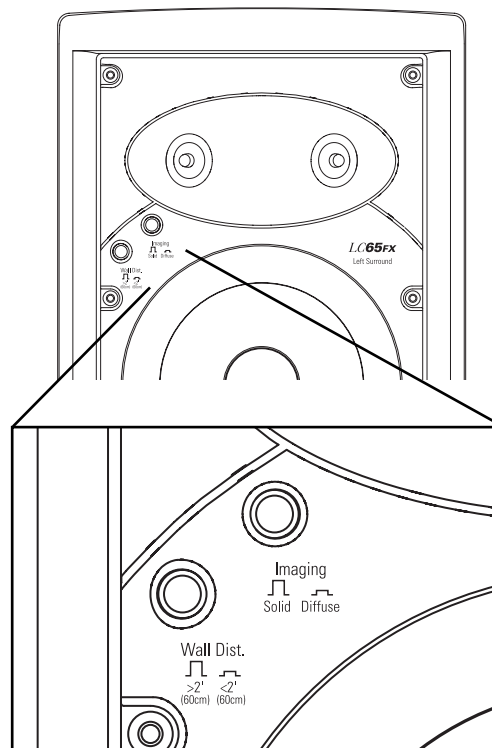
Erforderliche Werkzeuge:

1. Gewünschte Farbe (Grills müssen spritzlackiert werden).
2. Eine Büroklammer oder ein Korkezieher (zur Entfernung des lackierbaren Grills).
3. Kreppband.
4. Lackierschablone (liegt bei, deckt nicht lackierbare Teile ab).

Vorbereitung:

1. Trennen Sie die Teile des Lautsprechers: Wenn der Lautsprecher noch nicht installiert ist, kann man den Grill einfach dadurch entfernen, indem man die Klammerschrauben nach vorne drückt und den Grill von innen vom Lautsprecher drückt.
2. Entfernen Sie den Stoffeinsatz im Innern des Lautsprechergrills.
3. Verwenden Sie beim Lackieren des Lautsprecherrahmens die beiliegende Lackierschablone dazu, an der Vorderseite Treiber und Schallwand sorgfältig abzudecken. Sie können dies auch tun, wenn der Lautsprecher bereits installiert ist (beispielsweise, wenn Sie ein Zimmer neu streichen). Wenn Sie keine Lackierschablonen haben, können Sie die Lautsprecherkomponenten sorgfältig mit Papier und Kreppband abdecken. Entfernen Sie den Lautsprechergrill mit einer Büroklammer.

LC65Fx



Lackieren des Aluminium-Gittergrills:

Der Lautsprechergrill der LCi-Serie verfügt über eine gleichmäßige Schutzlackierung. Diese Lackierung ist eine ideale Grundierung.

1. Lackieren Sie den Lautsprechergrill.

- Hinweis:** Die Lautsprechergrills müssen spritzlackiert werden. Verwenden Sie keinen Pinsel. Dicke, mit Pinsel aufgetragene Farbe kann die Löcher des Grills verstopfen. Verwenden Sie dünne, aufgespritzte Lackschichten. Wenn Sie einen Kompressor und eine Spritzpistole verwenden, müssen Sie die feinste, am weitesten zerstreute Einstellung wählen. Passen Sie auf, dass Sie die Löcher im Grill nicht mit Lack verstopfen.
2. Wenn der Lack ganz getrocknet ist, bauen Sie den Grill vorsichtig wieder ein, indem Sie ihn in seine Öffnung einführen, so dass er gerade auf dem Rahmen aufsitzt. Gehen Sie dann von einer Ecke aus um den ganzen Lautsprecher herum und drücken Sie den Grill allmählich ein. Seien Sie vorsichtig, da der Grill durch übermäßige Kraft leicht verbogen werden kann. Wenn der Lautsprechergrill richtig sitzt, hören Sie, wie er einschnappt.

Lackieren des Rahmens:

1. Lackieren Sie die frei liegenden (nicht abgedeckten) Teile. Tragen Sie mindestens zwei dünne Lackschichten auf.
2. Wenn der Lack ganz trocken ist, entfernen Sie die Abdeckungen.

ITALIANO

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE L'EQUIPAGGIAMENTO

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione alle avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni
5. Non utilizzare questo apparato vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare alcuna apertura per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni fornite dal fabbricante.
8. Non installare vicino a fonti di calore come ad esempio radiatori, camini, stufe o altre apparecchiature che generino calore, inclusi gli amplificatori.
9. Contattare personale di assistenza qualificato per qualsiasi intervento di assistenza. Ottenere assistenza se l'apparato è danneggiato in alcun modo, se è stato versato del liquido, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.
10. **AVVERTENZA:** per evitare i rischi di incendio e di scossa elettrica, non esporre l'apparato alla pioggia o all'umidità e non posizionare sull'unità alcun contenitore contenente un liquido, come ad esempio un vaso.



Smaltimento del prodotto—Seguire le norme internazionali, nazionali e locali per lo smaltimento di questo prodotto. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure l'importatore/distributore nel proprio Paese. Per ottenere un elenco di importatori/distributori, visitare il sito Web Polk Audio www.polkaudio.com oppure contattare Polk Audio all'indirizzo 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA -Telefono: +1 410 358-3600.

ATTENZIONE: USARE CAUTELA DURANTE L'ASCOLTO

Gli altoparlanti e subwoofer Polk Audio sono in grado di funzionare a volumi estremamente alti, che potrebbero causare lesioni gravi o anche permanenti all'udito. Polk Audio, Inc. non sarà responsabile di perdita dell'udito, lesioni personali o danni alle cose risultanti dall'abuso dei suoi prodotti.

Tenere presenti queste linee guida e farsi guidare dal buon senso quando si regola il volume:

- Limitare l'esposizione prolungata a volumi superiori a 85 decibel (dB).

Per ulteriori informazioni sui livelli di sicurezza per l'ascolto, andare al sito www.polkaudio.com/education/article/SPL/ o consultare le direttive OSHA (Occupational Health and Safety Administration, ente americano per la salute e la sicurezza sul lavoro) sul sito http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html

COMPLETARE L'INVENTARIO

La scatola di ciascun altoparlante deve contenere i seguenti componenti:

1. Due altoparlanti LC65Fx o Due LC80Fx
2. Dime di fissaggio altoparlanti
3. Coperture di protezione dalla vernice
4. Due griglie in alluminio perforato
5. Manuale dell'LC65Fx/LC80Fx
6. Scheda di registrazione

Nota importante: Nel caso in cui si notassero danni o parti mancanti, oppure se il diffusore LC65Fx/LC80Fx non dovesse funzionare, notificare immediatamente il servizio assistenza installazione Polk Audio al numero 800-377-7655.

L'installazione è semplicissima: praticare un foro, introdurre i cavi, inserire l'altoparlante e bloccarlo mediante le camme girevoli.

Per ulteriori informazioni e accessori esclusivi visitare il sito www.polkaudio.com

INSTALLAZIONE CONSIGLIATA PER PRESTAZIONI OTTIMALI

Nota importante: È necessario conoscere e seguire tutte le norme locali in materia edilizia e di sicurezza antincendio. È inoltre necessario familiarizzarsi con l'area dietro la parete o al soffitto nel quale si prevede di installare i diffusori. Utilizzare sempre cavi che permettano di rispettare le norme edilizie e di sicurezza antincendio appropriate. Per ottenere la migliore qualità del suono, si consiglia di utilizzare cavi con 14 AWP di spessore minimo. (Nota: per effettuare il cablaggio si consiglia di utilizzare professionisti esperti.)

Durante l'installazione nella parete dei diffusori della serie LCi, prestare attenzione al peso del modello specifico (vedere la pagina delle caratteristiche tecniche per il peso del proprio modello) e alla robustezza del materiale nel quale viene installato il diffusore. Prestare attenzione a travetti nascosti, cavi elettrici e tubature nella parete o nel soffitto nel quale vengono installati i diffusori.

Qualora non si disponga dell'esperienza o degli strumenti necessari per effettuare l'installazione, rivolgersi al proprio rivenditore Polk Audio o un installatore professionista.

Se si usa una cassa per prestazioni elevate, consultare le istruzioni per l'installazione allegate alla cassa stessa.

CAVI CONSIGLIATI

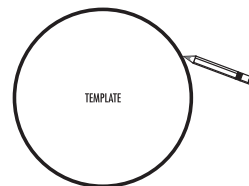
Distanza	Spessore (AWP)
Fino a 7,5 m	18 o 16
Più di 7,5 m ma meno di 15 m	16 o 14
Più di 15 m ma meno di 22,5 m	14 o 12
Più di 22,5 m	12

INSTALLAZIONE DEL DIFFUSORE LC65Fx/LC80Fx

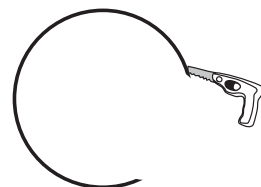
Sono necessari:

- Matita per contrassegnare la posizione in cui effettuare l'installazione.
- Sega, lama o altro strumento necessario per tagliare il cartongesso o altro materiale nella superficie della parete.
- Livella a bolla.
- Cacciavite (preferibilmente elettrico) con punta a stella Phillips.
- Trapano elettrico con la punta appropriata (facoltativo, per iniziare a tagliare la parete).

LC80Fx

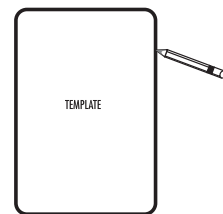


Tracciare attorno alla dima.

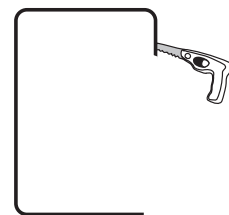


Tagliare il foro con lo strumento appropriato.

LC65Fx



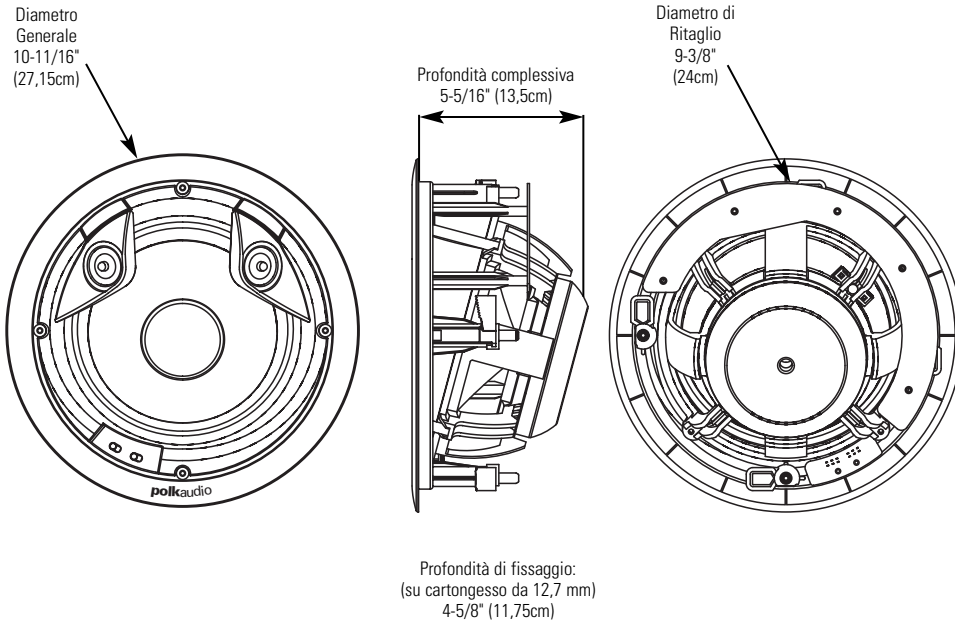
Tracciare attorno alla dima.



Tagliare il foro con lo strumento appropriato.

DIMENSIONI FISICHE

LC80Fx

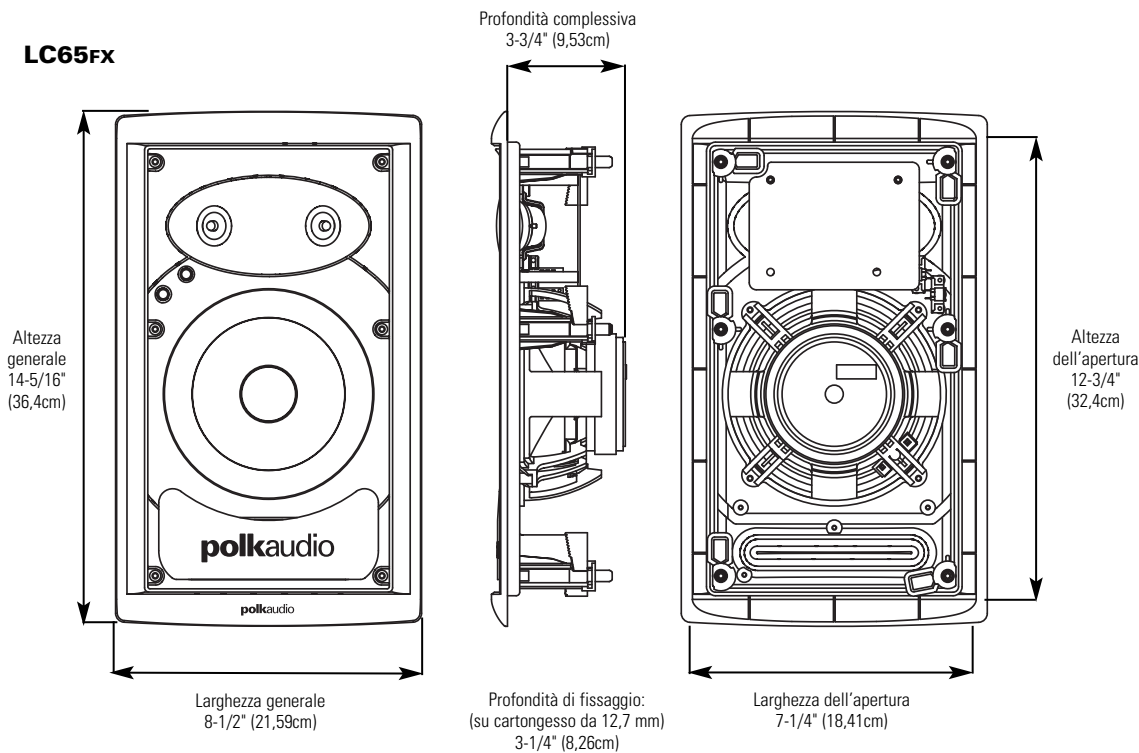


CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	LC80Fx
Amplificazione consigliata (W per canale)	10-125W
Impedenza (nominale)	4 Ohms
Risposta in frequenza (+/-3 dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Efficienza (2,83 V a 1 M)	88db
Peso del diffusore	4 lbs. (1,81kg)

Modello	LC65Fx
Amplificazione consigliata (W per canale)	10-125W
Impedenza (nominale)	4 Ohms
Risposta in frequenza (+/-3 dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Efficienza (2,83 V a 1 M)	88db
Peso del diffusore	4,35 lbs. (1,97kg)

LC65Fx



COLLOCAZIONE DEGLI ALTOPARLANTI

Gli altoparlanti surround Polk Audio LC_{FX} possono essere collocati pressoché ovunque; occorre tuttavia valutare attentamente il punto prescelto in quanto l'installazione richiede di praticare un foro nella parete o nel soffitto.

Orientamento a Sinistra/Destra: Gli altoparlanti surround LC_{FX} prevedono un orientamento a sinistra/destra e il diaframma di ciascun altoparlante è chiaramente contrassegnato per indicare l'installazione a sinistra o a destra; queste due direzioni sono definite in relazione all'area di ascolto, osservando il canale centrale dell'impianto.

Orientamento del driver (LC80_{FX})

Il driver ad angolo fisso di 15° integrato nell'LC80_{FX} permette di orientare il midrange verso l'area di ascolto quando lo si usa per la sezione frontale (sinistra-centro-destra). Quando invece si adoperano i diffusori come surround posteriori o altoparlanti posteriori 6.1 o 7.1, orientare il driver verso l'area di ascolto o verso una parete, secondo che si voglia ottenere un suono più direzionale o più distribuito.

IMMAGINE AUDIO

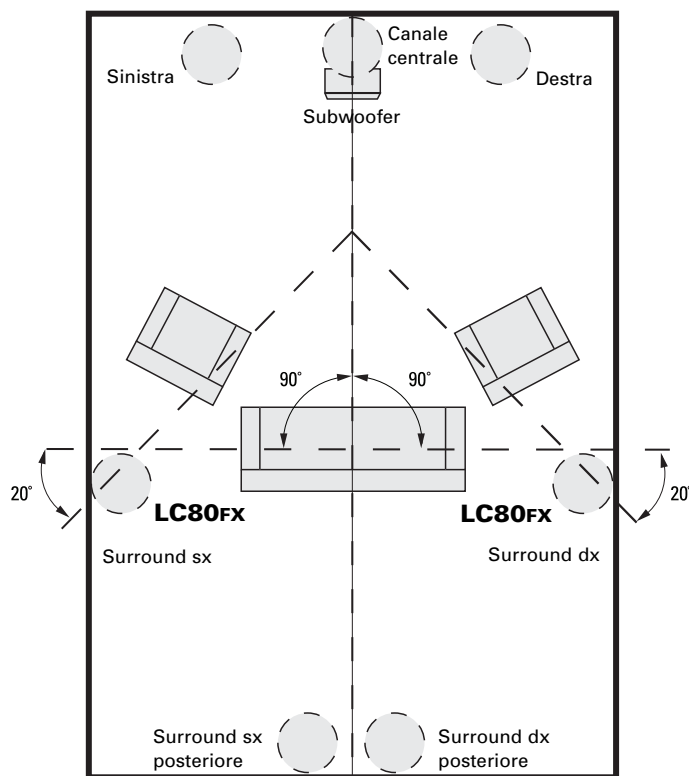
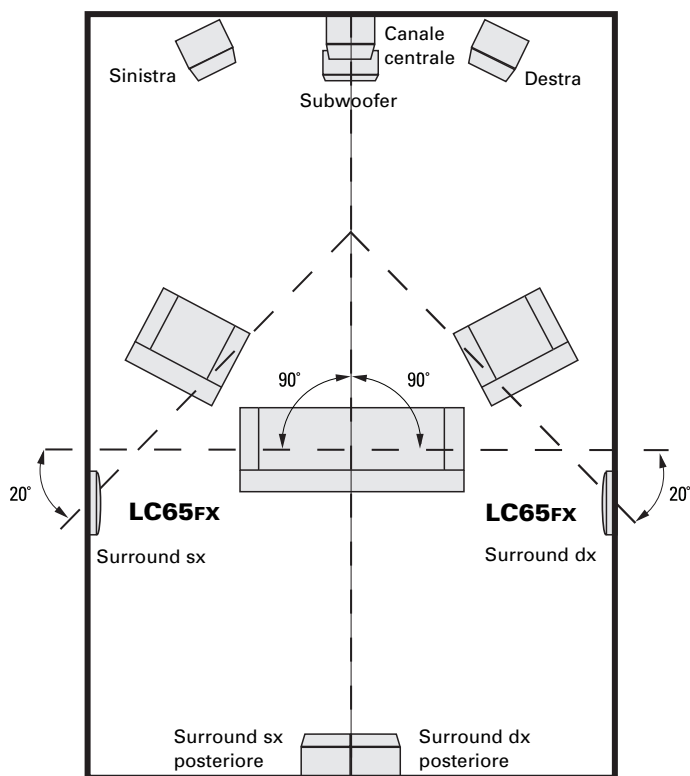
Selettore "Solida/Diffusa" (LC65_{FX}/LC80_{FX})

Gli altoparlanti surround LC_{FX} permettono di scegliere tra un'immagine "Solida" e una "Diffusa" per creare l'effetto surround desiderato.

Un'immagine "Diffusa" corrisponde a una distribuzione sonora uniforme: il suono "circonda" l'ascoltatore.

Un'immagine "Solida" corrisponde a una distribuzione sonora più direzionale e localizzata.

Il disegno schematico della sala rappresenta la disposizione ideale di tutti gli altoparlanti di un impianto 6.1 o 7.1.



CONSIGLI PER LA DISPOSIZIONE

Disposizione dei surround da parete LC65_{FX}

Gli altoparlanti surround devono essere in prossimità, direttamente ai lati dell'area di ascolto e a circa 1,8 metri dal pavimento.

Altoparlanti surround situati dietro l'area di ascolto e a circa 1,8 metri dal pavimento.

Disposizione dei surround da soffitto LC80_{FX}

Gli altoparlanti surround devono essere in prossimità, direttamente ai lati dell'area di ascolto

Altoparlanti surround situati dietro l'area di ascolto

Consigli sull'impostazione dell'immagine audio

Diffusa

Solida

Diffusa

Solida

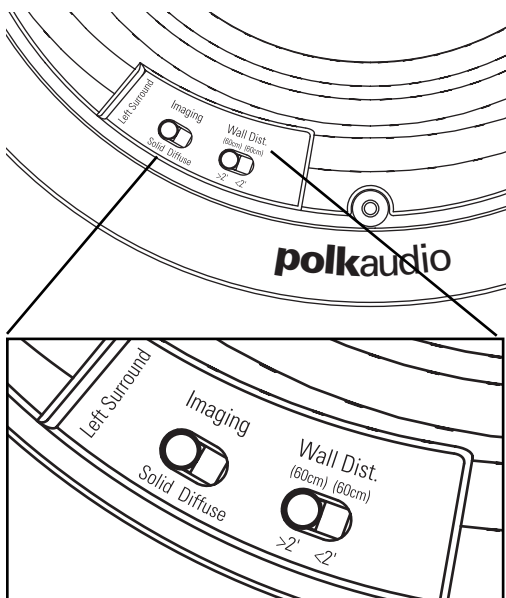
COMANDI PER L'AMBIENTE ACUSTICO

Interruttore di distanza dalla parete

Gli altoparlanti da parete e da soffitto offrono risultati ottimali se sono collocati a più di 60 cm di distanza dalle pareti laterali; se non è possibile disporli soddisfacendo questa condizione, la prossimità della superficie può far diventare "rumorosa" la risposta in frequenza tra 50 e 200 Hz: gli altoparlanti da parete generano rimbombi. L'apposito interruttore regolarizza la risposta eliminando la rumorosità senza compromettere la risposta ai bassi; si ottiene così un suono più realistico

Se gli altoparlanti sono situati a una distanza inferiore a 60 cm da una parete: azionare l'apposito interruttore ("Wall Dist.") per compensare l'effetto. La distanza consigliata per gli altoparlanti dalle pareti laterali è di almeno 60 cm.

LC80Fx



VERNICIATURA DELLE MASCHERINE DA PARETE

Verniciatura delle mascherine da parete

Il modello LC80Fx/LC65Fx è fornito con una griglia in alluminio perforato, verniciabile.

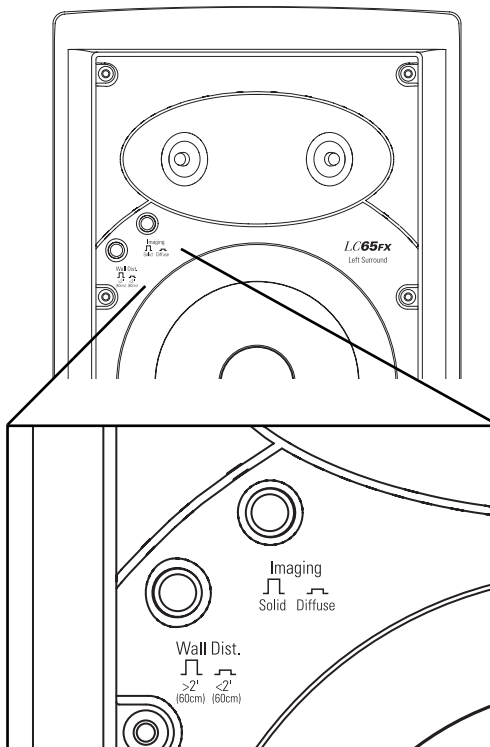
Strumenti necessari:

1. Vernice (utilizzare verniciatura a spruzzo per le mascherine).
2. Una graffetta o un cavatappi (per rimuovere la mascherina verniciabile).
3. Nastro adesivo protettivo
4. Copertura per verniciatura (inclusa, copre le parti da non verniciare).

Preparazione:

1. Separare le parti del diffusore. Se il diffusore non è ancora installato, rimuovere la mascherina premendo semplicemente le viti di contatto in avanti per separare la mascherina dal diffusore dall'interno.
2. Rimuovere il filtro in tessuto dall'interno della mascherina.
3. Quando si vernicia la cassa del diffusore, utilizzare le coperture per verniciatura incluse per coprire la parte anteriore dei diffusori per proteggere i driver e i baffle. Ciò può essere fatto anche quando il diffusore è montato nella parete (per esempio quando si vernicia la stanza). Se le coperture non fossero più disponibili, coprire attentamente i componenti del diffusore utilizzando carta e nastro adesivo protettivo. Per rimuovere la mascherina, utilizzare una graffetta.

LC65Fx



Verniciare la mascherina in retino di alluminio:

La mascherina del diffusore della serie LCi è coperta con uno strato uniforme di vernice protettiva. Questo strato di vernice è ideale come mano di fondo.

1. Verniciare la mascherina.

Nota: Le mascherine devono essere verniciate a spruzzo. Non utilizzare un pennello, poiché la vernice potrebbe otturare i fori. Applicare uno strato sottile di vernice a spruzzo. Se si utilizza un compressore e una pistola a spruzzo, selezionare la modalità con il flusso più fine e diffuso. Prestare attenzione a non otturare i fori nella mascherina con la vernice.

2. Quando la vernice è completamente asciutta, reinstallare la mascherina inserendola nell'apposita rientranza in modo che sia appoggiata alla cassa. Partendo da un angolo, premere la mascherina un poco alla volta lungo il perimetro facendola entrare nella tacca apposita. Eseguire questa operazione con cautela. Se si maneggia troppo duramente la mascherina, la si può piegare. Quando la mascherina è in completamente posizione, si nota uno "scatto."

Verniciare la mascherina:

1. Applicare la vernice alle parti non coperte. Usare due mani leggere di vernice.
2. Quando la vernice è completamente asciutta, rimuovere il materiale di copertura.

ESPAÑOL

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD LEER ANTES DE HACER FUNCIONAR EL EQUIPO

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de piso, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que producen calor.
9. Encargue todo servicio del aparato al personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera han caído líquidos u objetos dentro del aparato o el aparato se ha dejado caer, ha dejado de funcionar normalmente o ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad.
10. **ADVERTENCIA.** Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, este aparato no debe ser expuesto a la lluvia o a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido, tales como floreros.



Eliminación del producto—Es posible que haya leyes y/o reglamentos internacionales, nacionales y/o locales sobre la eliminación de este producto. Para obtener información más detallada, comuníquese con el distribuidor a quien le compró este producto de Polk Audio o al importador o distribuidor en su país. Puede obtener una lista de importadores y distribuidores de Polk Audio en el sitio Web de Polk Audio, www.polkaudio.com, o comunicándose con Polk Audio: 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA. Teléfono: +1 410 358-3600.

ADVERTENCIA: ESCUCHE CUIDADOSAMENTE

Los altavoces y subwoofers de Polk Audio son capaces de reproducir sonidos a volúmenes extremadamente altos, lo cual podría causar daño auditivo grave o permanente. Polk Audio, Inc. no acepta ninguna responsabilidad por pérdida del oído, lesiones corporales o daños a la propiedad producidos por el uso inadecuado de sus productos.

Tenga en mente estas directrices y ponga siempre en práctica su sentido común al controlar el volumen:

- Limite la exposición prolongada a volúmenes de más de 85 decibles (dB).

Para obtener más información sobre niveles de volumen, vaya a www.polkaudio.com/education/article/SPL/ o consulte las pautas de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Health and Safety Administration, OSHA) en http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html

HAGA INVENTARIO

Dentro de cada contenedor de altavoz, debe haber lo siguiente:

1. Dos altavoces LC65Fx o dos altavoces LC80Fx
2. Plantillas de montaje de altavoz
3. Máscaras para pintar
4. Dos rejillas de aluminio perforado
5. Un manual LC65Fx/LC80Fx
6. Una tarjeta de registro

Nota importante: Si falta algo, si hay algo dañado o si el altavoz LC65Fx/LC80Fx no funciona, comuníquese inmediatamente con el Servicio de apoyo al instalador de Polk Audio llamando al 800-377-7655.

La instalación es muy fácil: haga el agujero, meta los cables y coloque el altavoz. Los soportes rotatorios fijan firmemente el altavoz sin mayor necesidad de montaje y desorden.

Para obtener más información y accesorios exclusivos, visite www.polkaudio.com

RECOMENDACIÓN DE INSTALACIÓN PARA RENDIMIENTO ÓPTIMO

Nota importante: Usted debe conocer bien y seguir todos los códigos de construcción y de incendio locales. Además, debe saber qué hay detrás de la pared o del cielo raso en el cual planea instalar los altavoces. Utilice siempre cable que cumpla con los códigos de construcción y de incendio correspondientes. Utilice cable calibre 14 o más grueso para obtener la mejor calidad de sonido. (Nota. Es mejor que un profesional con experiencia haga el cableado.)

Cuando instale altavoces empotrados en la pared de la serie LCi, tenga en cuenta el peso de su modelo en particular (vea la página de especificaciones para saber el peso de su modelo) y la resistencia del material en el cual va a instalar el altavoz. Tenga en cuenta los parámetros verticales, el cableado eléctrico y las tuberías que pueda haber dentro de la pared o encima del cielo raso en el cual va a instalar los altavoces.

Si duda de tener las herramientas o capacidades necesarias para hacer esta instalación, consulte a Polk Audio o a un instalador profesional.

Si tiene una caja de rendimiento, consulte las instrucciones de instalación de cajas de rendimiento que vienen con la caja.

RECOMENDACIONES DE CABLE

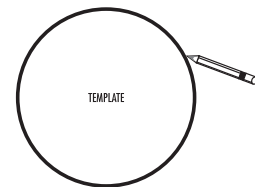
Trayectos	Calibre
De hasta 25 pies	18 ó 16
Entre 25 y 50 pies	16 ó 14
Entre 50 y 75 pies	14 ó 12
Más de 75 pies	12

INSTALACIÓN DEL ALTAVOZ LC65Fx/LC80Fx

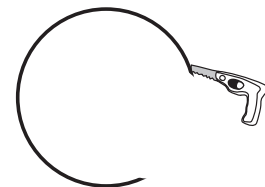
Usted va a necesitar lo siguiente:

- Un lápiz para marcar la ubicación de la instalación.
- Una sierra caladora, un cuchillo utilitario o una herramienta incisiva apropiada para cortar la pared de yeso o el material de la pared.
- Un nivel
- Un destornillador, preferiblemente eléctrico, con punta Phillips.
- Un taladro eléctrico con la broca apropiada (opcional, para iniciar el corte en la pared).

LC80Fx

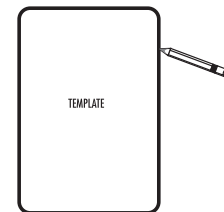


Trace el contorno de la plantilla.

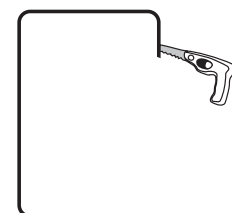


Haga una abertura con la herramienta apropiada.

LC65Fx



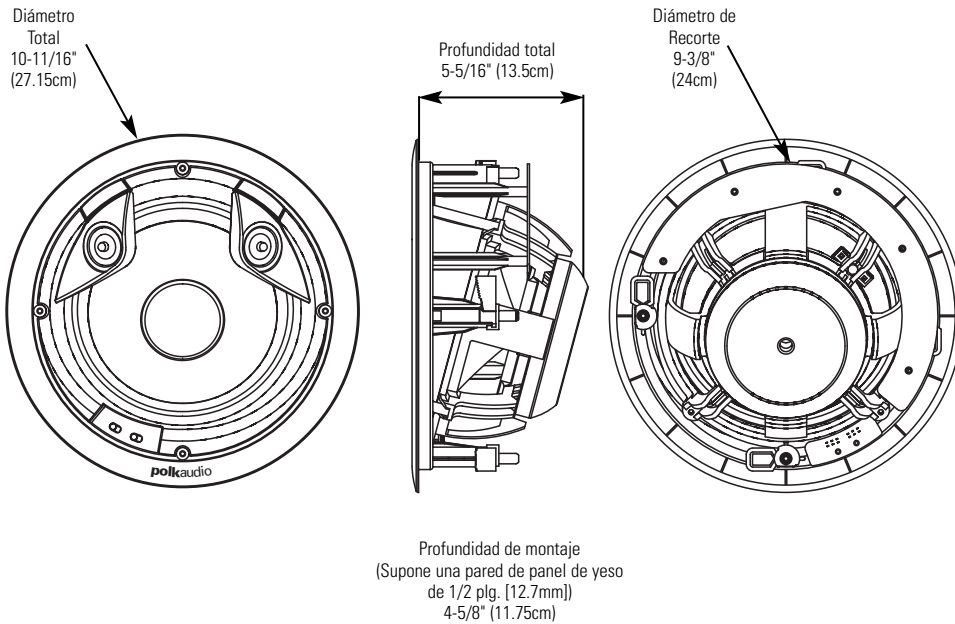
Trace el contorno de la plantilla.



Haga una abertura con la herramienta apropiada.

DIMENSIONES FÍSICAS

LC80Fx

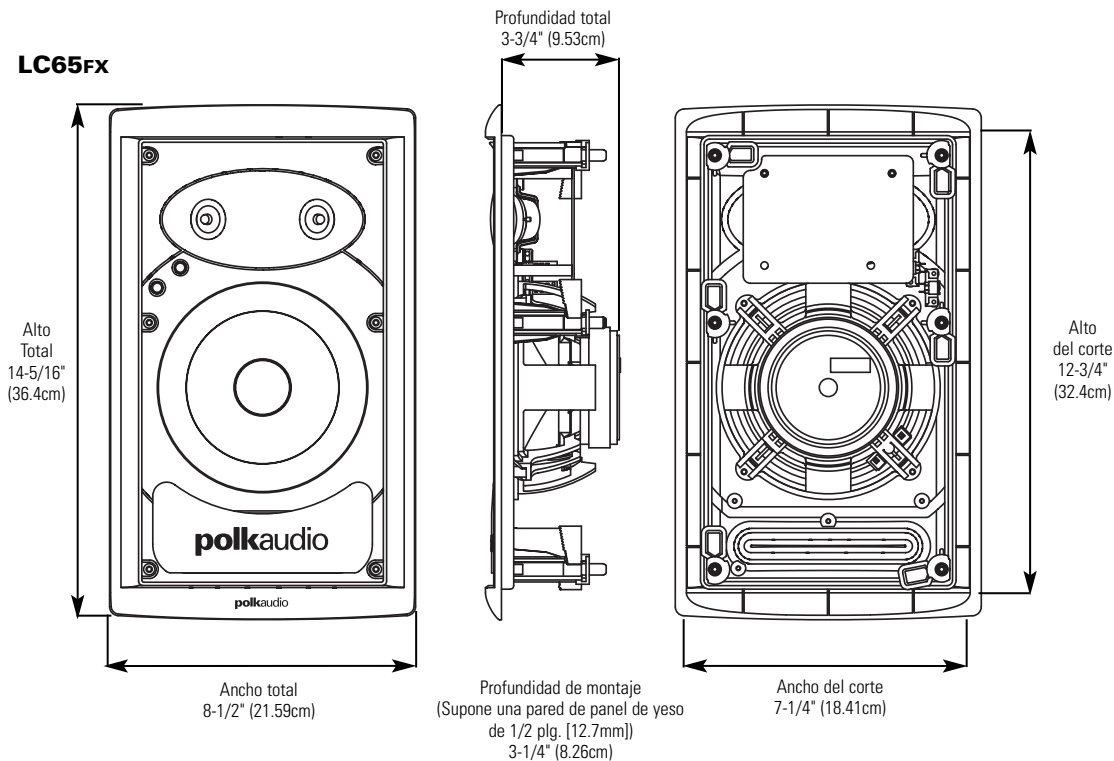


ESPECIFICACIONES

Modelo	LC80Fx
Amplificación recomendada (W/canal)	10-125W
Impedancia (nominal)	4 Ohms
Respuesta de frecuencias (+/-3 dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Eficiencia (2.83 V a 1 m)	88db
Peso del altavoz	4 lbs. (1.81kg)

Modelo	LC65Fx
Amplificación recomendada (W/canal)	10-125W
Impedancia (nominal)	4 Ohms
Respuesta de frecuencias (+/-3 dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Eficiencia (2.83 V a 1 m)	88db
Peso del altavoz	4.35 lbs. (1.97kg)

LC65Fx



UBICACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Los altavoces surround LC_{Fx} de Polk Audio ofrecen una variedad casi infinita de opciones de ubicación. Sin embargo, es necesario pensar cuidadosamente en el lugar en que va a colocar el altavoz pues la instalación requiere hacer un agujero en la pared o el cielo raso.

Orientación Izquierda/Derecha: Los altavoces surround LC_{Fx} tienen una orientación izquierda/derecha y cada altavoz tiene claramente indicado en el baffle si debe instalarse a la izquierda o a la derecha. La izquierda y la derecha se definen ubicándose en el área de audición de cara al altavoz de canal central del sistema.

Orientación Del Excitador (LC80_{Fx})

El excitador fijo a 15° del LC80_{Fx} le permite dirigir los altavoces de frecuencias medias hacia el área de audición cuando se usan en la parte delantera del escenario (izquierdo, central, derecho). Cuando los use como altavoces surround traseros o altavoces traseros en sistemas 6.1 ó 7.1, dirija el excitador hacia el área de audición si desea un campo de audición más directo; diríjalo hacia una pared si desea un campo de audición más difuso.

FORMACIÓN DE IMÁGENES

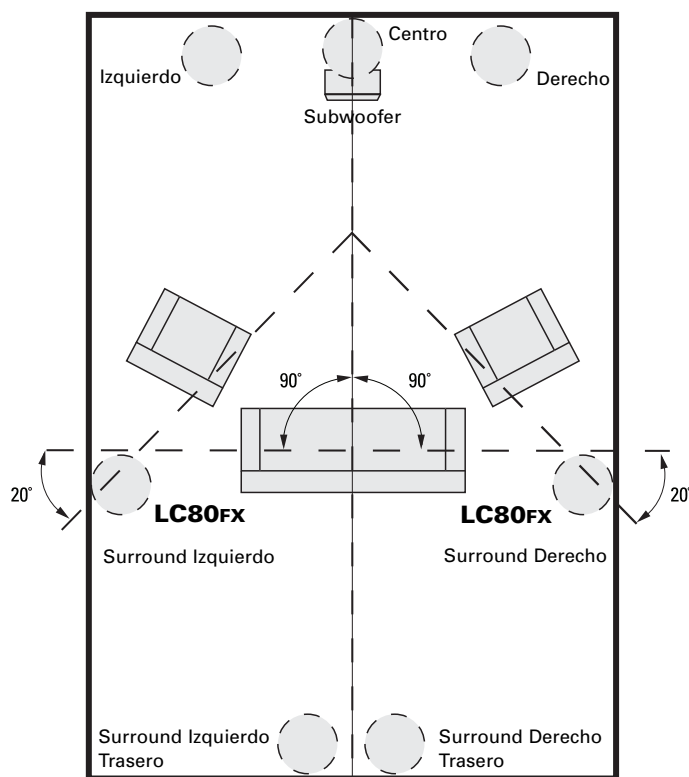
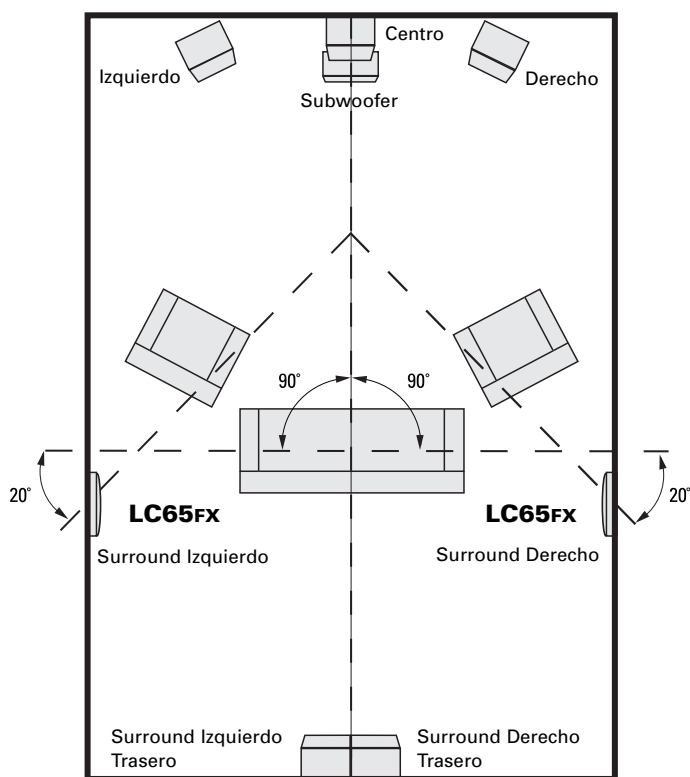
Selector de sólidas o difusas (LC65_{Fx}/LC80_{Fx})

Los altavoces LC_{Fx} permiten seleccionar un patrón de formación de imágenes "sólidas" o "difusas" para crear el efecto surround que usted desea.

Las imágenes "difusas" son aquellas que crean una "nube" de sonido; los sonidos ambientales llenan todo el espacio a su alrededor.

Las imágenes "sólidas" crean sonidos más específicos; el sonido es más direccional y localizado.

El diagrama esquemático de la sala representa la colocación ideal de todos los altavoces en sistemas de altavoces 6.1 ó 7.1.



RECOMENDACIONES DE UBICACIÓN

Ubicación de altavoces surround

LC65_{Fx} empotrados en la pared

Los altavoces surround se ubican cerca, directamente a los lados del área de audición y a aproximadamente 6 pies de altura sobre el piso

Los altavoces surround se ubican detrás del área de audición y a aproximadamente a 6 pies de altura sobre el piso

Ubicación de altavoces surround

LC80_{Fx} empotrados en el cielo raso

Los altavoces surround se ubican cerca, directamente a los lados del área de audición

Los altavoces surround se ubican detrás del área de audición

Recomendaciones

de formación de imágenes

Difusas

Sólidas

Difusas

Sólidas

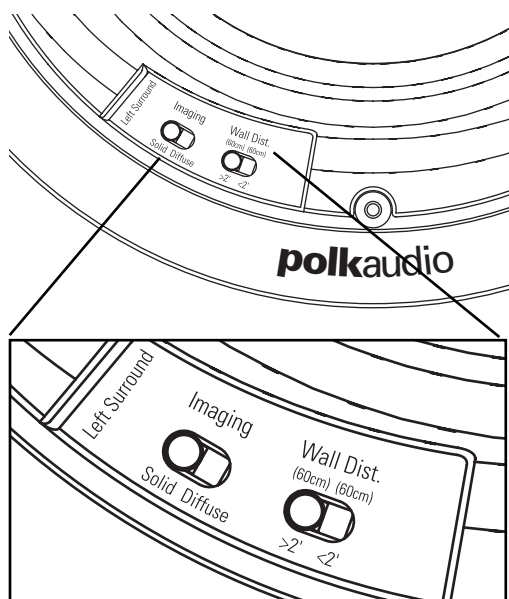
CONTROLES DE AMBIENTE DE LA SALA

Selector de distancia a la pared

Los altavoces empotrados en la pared y en el cielo raso son excelentes cuando se colocan a más de 2 pies (60 cm) de las paredes laterales. Si las limitaciones de posición exigen que los altavoces sean instalados a menos de 2 pies (60 cm) de las paredes laterales, la cercanía de las superficies puede producir un aumento de respuesta entre 50 y 200 Hz. Esto puede hacer que los altavoces empotrados en la pared retumben. El selector de distancia a la pared aplana la respuesta y elimina el retumbo sin sacrificar la respuesta de bajos profundos. Esto produce un sonido más natural y realista.

Si el altavoz está a menos de 2 pies de la pared: ponga el selector de distancia a la pared ("Wall Dist.") en la posición para menos de 2 pies (<2'). La distancia recomendada del altavoz a las paredes laterales es de 2 pies (60 cm).

LC80FX



PINTURA DE LAS REJILLAS DE ALTAVOCES EMPOTRADOS EN LA PARED

Pintura de las rejillas de altavoces empotrados en la pared

Tanto el LC80FX como el LC65FX vienen con una rejilla de aluminio perforado que se puede pintar.

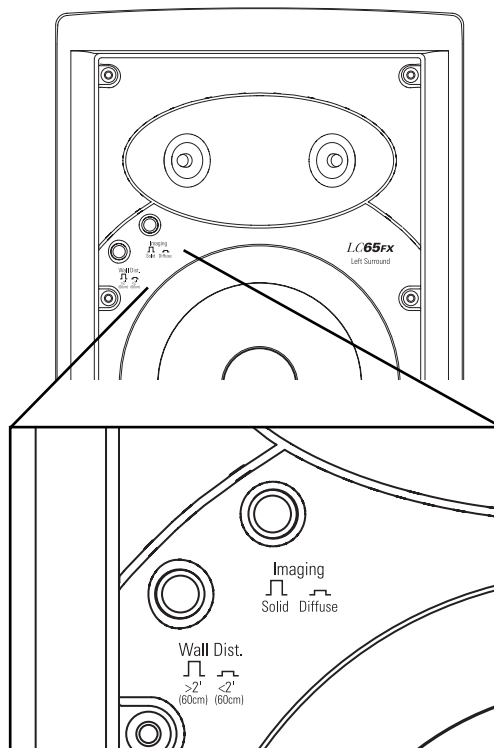
Herramientas necesarias:

1. Pintura a su gusto (las rejillas se deben pintar al aerosol).
2. Sujetador de papeles o sacacorchos (para quitar la rejilla que se puede pintar).
3. Cinta para enmascarar
4. Máscara para pintar (incluida; cubre las partes que no se pueden pintar).

Preparación

1. Separe las partes del altavoz. Si el altavoz no está instalado todavía, la rejilla se puede quitar simplemente empujando los tornillos prensadores hacia adelante a fin de que separen la rejilla del altavoz empujándola desde adentro.
2. Quite la tela tosca de la parte interior de la rejilla.
3. Cuando pinte el armazón del altavoz, cubra cuidadosamente la parte de adelante de los altavoces con las máscaras de pintura que se suministran a fin de proteger los excitadores y los bafles. Usted puede hacer esto una vez que el altavoz ya esté instalado en la pared (en caso de que, por ejemplo, esté pintando la habitación). Si no tiene las máscaras de pintura, cubra cuidadosamente los componentes del altavoz con papel y cinta para enmascarar. Utilice un sujetapapeles para quitar la rejilla.

LC65FX



Pintura de la rejilla de aluminio:

La rejilla de los altavoces de la serie LCi tiene una pintura protectora uniforme. Esta pintura constituye un imprimador ideal.

1. Pinte la rejilla.

Nota: Las rejillas se deben pintar al aerosol. No las pinte con brocha. La pintura gruesa con brocha puede taponar los agujeros de la rejilla. Pinte al aerosol en capas delgadas. Si está utilizando compresor y pistola de rociado, ponga el selector de la pistola en la posición que produce el rociado más fino y difuso. Tenga cuidado de no taponar los agujeros de la rejilla con pintura.

2. Cuando la pintura esté completamente seca, vuelva a instalar cuidadosamente la rejilla poniéndola sobre la muesca que le corresponde de manera que quede justo encima del armazón y luego, comenzando por una esquina, vaya por el contorno del altavoz presionando la rejilla para que encaje en la muesca poco a poco. Trabaje con cuidado; la rejilla puede doblarse fácilmente si la trata con brusquedad. Se oye un claro "chasquido" cuando la rejilla queda finalmente en su lugar.

Pintura del armazón:

1. Aplique pintura a las partes expuestas (que no tienen máscara). Póngales dos o más capas delgadas de pintura.
2. Cuando la pintura esté completamente seca, quite el material de enmascarado.

FRANÇAIS

WCONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À LIRE AVANT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT

1. Lire les présentes instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouïes de ventilation. Installer conformément aux instructions du constructeur.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégagant de la chaleur.
9. Tout travail de dépannage doit être confié à un réparateur professionnel compétent. En cas de dommages, il faut faire réparer l'appareil, si un liquide a été renversé ou si un objet a pénétré à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.
10. **AVERTISSEMENT:** Pour réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité, et ne pas poser dessus de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase.



Récupération du produit – Certaines lois ou certains règlements internationaux, nationaux et/ou régionaux pourraient s'appliquer à la récupération de ce produit. Pour plus d'information, communiquez avec le revendeur de ce produit ou avec l'importateur/distributeur de ce produit dans votre pays. Vous trouverez la liste des importateurs/distributeurs des produits Polk Audio sur le site www.polkaudio.com ou en communiquant avec Polk Audio: 5610 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA – Tél. : +1 410 358-3600.

AVERTISSEMENT: ÉCOUTEZ BIEN

Les haut-parleurs et subwoofers Polk Audio sont capables de générer des niveaux de pression sonore extrêmement élevés pouvant causer des dommages auditifs graves ou permanents. Polk Audio Inc. ne peut être tenue responsable de perte d'ouïe, de blessure corporelle ou de dommages matériels résultant de l'usage abusif de ses produits.

Tenez compte du conseil suivant et faites preuve de discernement lorsque vous contrôlez le volume:

- Limitez l'exposition prolongée à des niveaux sonores excédant 85 décibels (dB).

Pour plus d'information sur les niveaux sécuritaires de pression sonore visitez: www.polkaudio.com/education/article/SPL/, ou référez-vous aux normes de la OSHA (Occupational Health and Safety Administration) à l'adresse web: http://www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html

INVENTAIRE

Chaque boîte de haut-parleur devrait contenir:

1. Deux h.-p. LC65Fx ou deux h.-p. LC80Fx
2. Deux gabarits pour l'installation des haut-parleurs
3. Deux cache-peinture
4. Deux grilles en aluminium perforé
5. Un manuel LC65Fx/LC80Fx
6. Une carte d'enregistrement

Note importante: Si un objet est absent ou endommagé, ou si votre haut-parleur LC65Fx/LC80Fx ne fonctionne pas, communiquez immédiatement avec le Service de Soutien à l'Installation de Polk Audio au 800-377-7655.

Installation extrêmement facile: faites un trou, passez les fils puis installez le haut-parleur; les comes rotatives retiennent solidement le haut-parleur sans plus d'assemblage ni de complications.

Obtenez plus d'information et découvrez des accessoires exclusifs en visitant: www.polkaudio.com.

MÉTHODE D'INSTALLATION RECOMMANDÉE POUR UNE PERFORMANCE OPTIMALE

Note importante: Vous devez avoir une bonne connaissance du code du bâtiment et du code des incendies. Vous devez être familier avec l'espace qui se trouve derrière la surface du mur ou du plafond où vous comptez installer les haut-parleurs. Utilisez uniquement du câble conforme aux codes du bâtiment et des incendies. Utilisez du câble de calibre 14 ou plus gros pour assurer la qualité sonore optimale. (Note: le câblage devrait de préférence être confié à un professionnel expérimenté.)

Lorsque vous installez un haut-parleur LCi Series In-wall, soyez conscient de son poids (voir la fiche technique) et des tolérances de charge portante du matériau sur lequel vous l'installez. Assurez-vous également qu'il n'y a pas montant, solive, fil électrique ou plomberie de dissimulé dans le mur ou le plafond.

Si vous ne croyez pas être assez compétent ou ne possédez pas les outils nécessaires pour faire l'installation, consultez votre revendeur Polk ou un installateur professionnel.

Si vous utilisez un «caisson performance» (Performance Enclosure) référez-vous au guide d'installation fourni avec le caisson.

TYPE DE CÂBLE: RECOMMANDATIONS

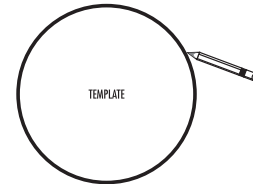
Longueur	Calibre
Jusqu'à 8 m	18 ou 16
Plus de 8 m mais moins de 15 m	16 ou 14
Plus de 15 m mais moins de 22 m	14 ou 12
Plus de 22 m	12

INSTALLATION DU LC65Fx/LC80Fx

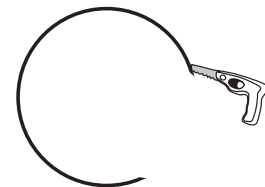
Vous aurez besoin de:

- Un crayon pour marquer l'endroit de l'installation.
- Une scie d'entrée, un couteau tout usage ou un outil permettant de couper du placoplâtre ou autre matériau de mur.
- Un niveau.
- Un tournevis à tête Phillips (préférentiellement électrique).
- Une perceuse électrique avec mèche appropriée pour entamer l'embrasure (facultatif).

LC80Fx

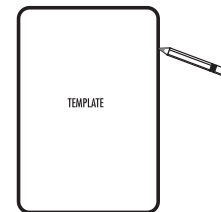


Tracez autour du gabarit.

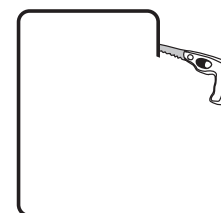


Pratiquez l'embrasure à l'aide de l'outil approprié.

LC65Fx



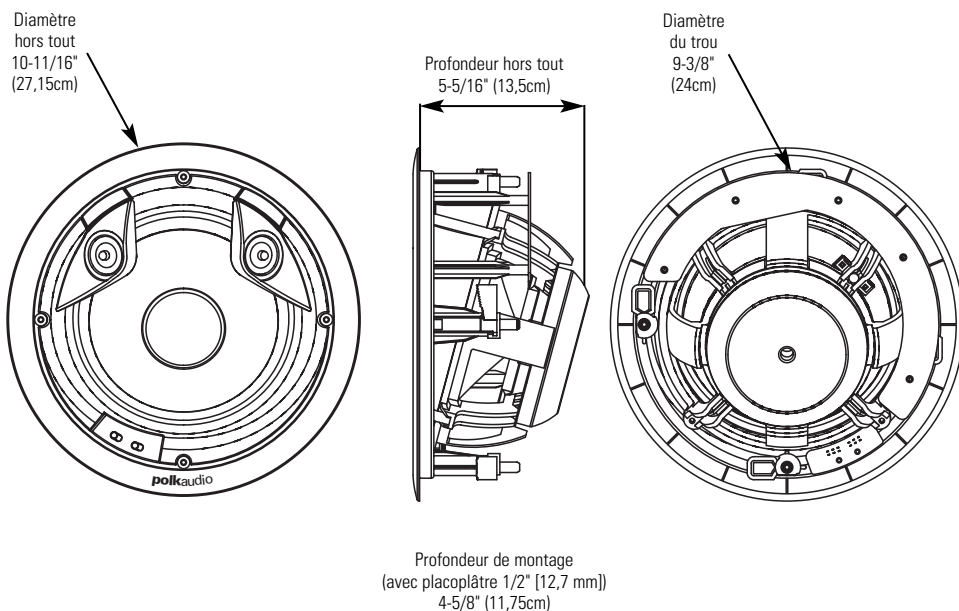
Tracez autour du gabarit.



Pratiquez l'embrasure à l'aide de l'outil approprié.

DIMENSIONS PHYSIQUES

LC80Fx

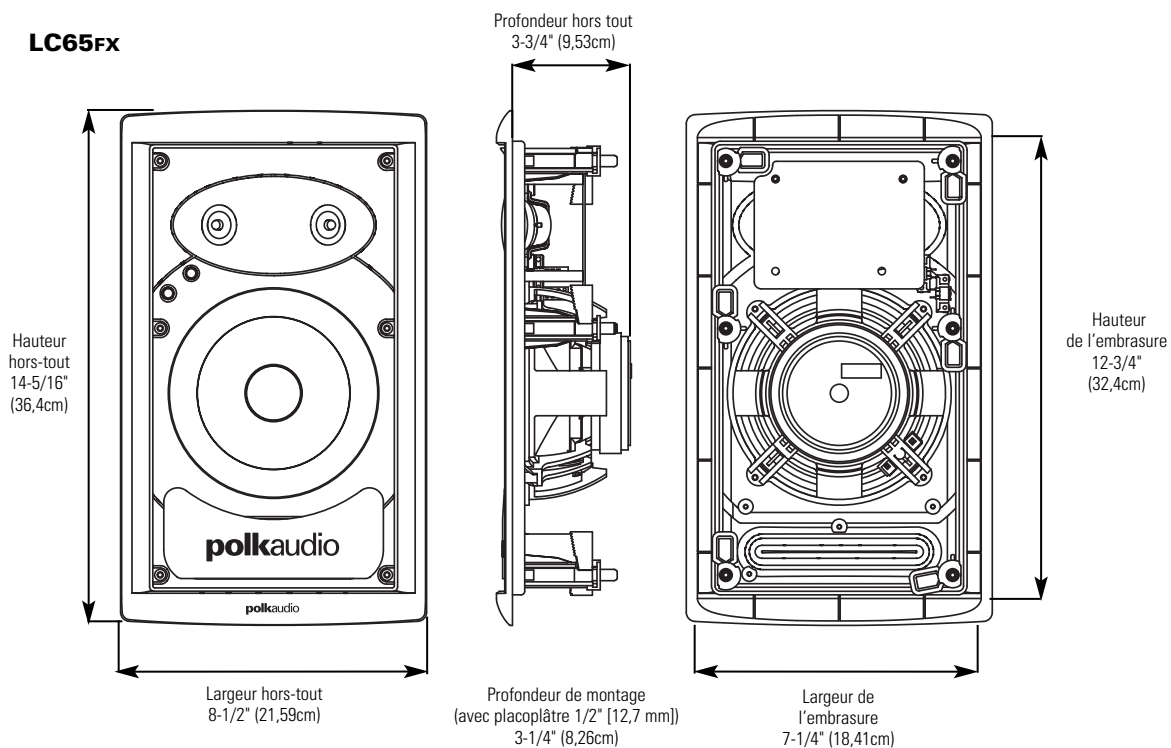


FICHE TECHNIQUE

Modèle	LC80Fx
Amplification recommandée (W/canal)	10-125W
Impédance (nominale)	4 Ohms
Réponse en fréquences (+/-3dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Efficacité (2.83V@1M)	88db
Poids du haut-parleur	4 lbs. (1,81kg)

Modèle	LC65Fx
Amplification recommandée (W/canal)	10-125W
Impédance (nominale)	4 Ohms
Réponse en fréquences (+/-3dB)	30Hz – 27kHz (45Hz-26kHz)
Efficacité (2.83V@1M)	88db
Poids du haut-parleur	4,35 lbs. (1,97kg)

LC65Fx



POSITIONNEMENT DES HAUT-PARLEURS

Vous pouvez installer les haut-parleurs LCfx ambiophoniques presque n'importe où, mais considérez judicieusement le positionnement des haut-parleurs car vous devrez faire des trous dans votre mur ou plafond.

Orientation droite/gauche: Chacun des h.-p. ambiophoniques LCfx est conçu spécifiquement pour être placé à droite ou à gauche de votre zone d'écoute (lorsque vous faites face aux canaux avant et central). L'orientation (Right-Left) de chaque h.-p. est clairement identifiée sur son écran acoustique.

Orientation des transducteurs (LC80fx)

Les transducteurs des LC80fx sont montés à un angle fixe de 15°. Ceci vous permet d'orienter les médiums vers votre zone d'écoute lorsque les LC80fx sont utilisés comme haut-parleurs avant (droite-centre-gauche). Lorsqu'ils sont utilisés comme haut-parleurs ambiophoniques arrière ou comme haut-parleurs arrière d'un système 6.1 ou 7.1, orientez-les vers la zone d'écoute pour obtenir un champ sonore plus directionnel ou vers les murs pour obtenir un champ sonore plus diffus.

IMAGERIE AMBIOPHONIQUE

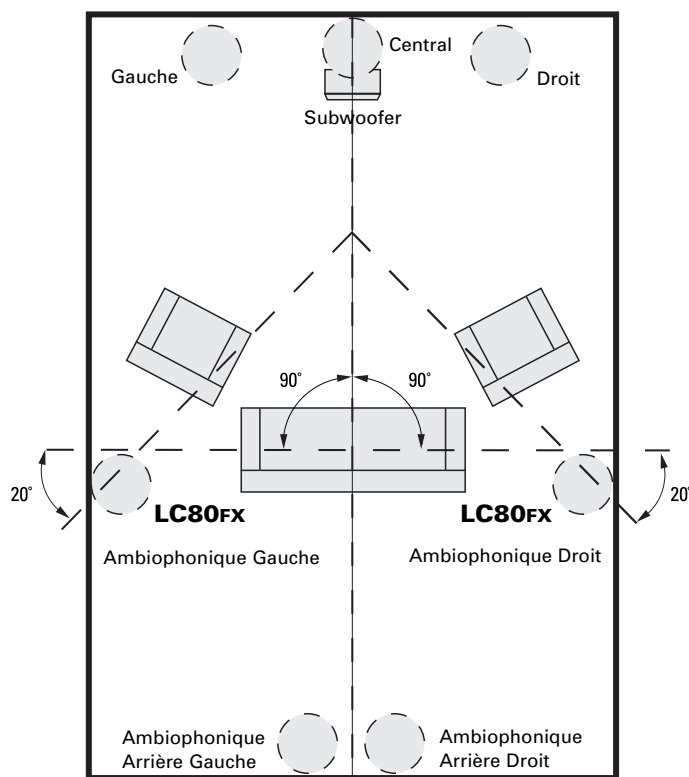
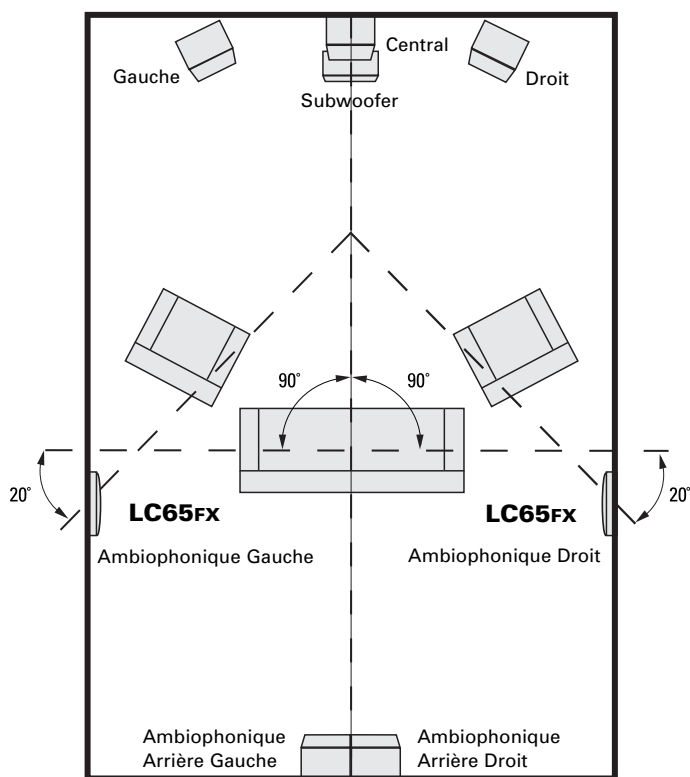
Commutateur «Solid/Diffuse» (LC65fx/LC80fx)

Les h.-p. LCfx ambiophoniques sont munis d'un commutateur vous permettant de choisir entre une imagerie d'effets ambiophoniques précise («solid») ou diffuse («diffuse»).

La position «Diffuse» crée l'impression d'un «nuage» de son. Les effets ambiophoniques semblent alors vous entourer sans source précise.

La position «Solid» précise la source des effets ambiophoniques. Ces effets sont alors plus directionnels et mieux localisés.

Le schéma indique le positionnement idéal de tous les haut-parleurs faisant partie d'un système 6.1 ou 7.1.



RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Positionnement des LC65fx ambiophoniques encastrables

Haut-parleurs ambiophoniques positionnés à 1,8m (six pieds) du sol, à proximité et de chaque côté de votre zone d'écoute.

Haut-parleurs ambiophoniques positionnés à 1,8m (six pieds) du sol et derrière votre zone d'écoute.

Positionnement des LC80fx ambiophoniques encastrables dans le plafond

Haut-parleurs ambiophoniques situés de chaque côté de votre zone d'écoute.

Haut-parleurs ambiophoniques situés derrière votre zone d'écoute.

Réglage de l'imagerie ambiophonique

Recommandations

«Diffuse»

«Solid»

«Diffuse»

«Solid»

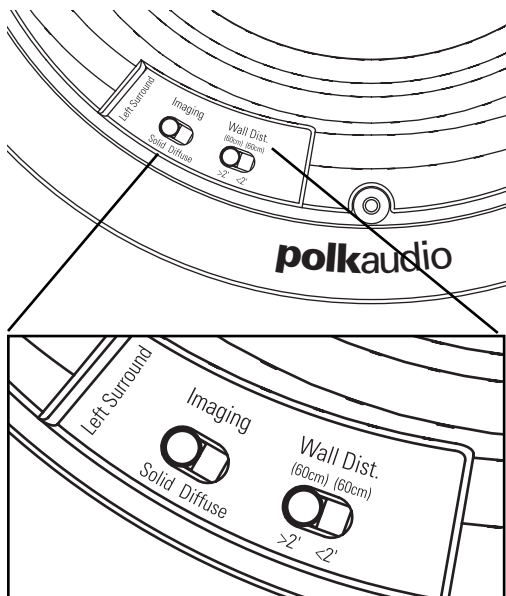
CONTRÔLES DE L'AMBIANCE ACOUSTIQUE

Commutateur «distance du mur» (Wall Distance)

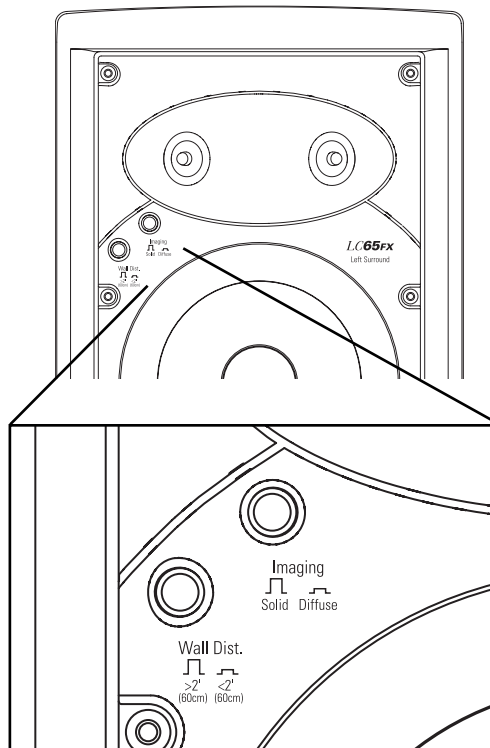
Les haut-parleurs encastrés donnent leur rendement optimal lorsqu'ils sont installés à plus de 60 cm (2 pi) des murs latéraux. Si la disposition de votre pièce vous contraint à les installer à moins de 60 cm (2 pi) des murs latéraux, l'effet de proximité pourrait provoquer une crête indésirable de fréquences entre 50 et 200 Hz et créer un effet de bourdonnement. Le commutateur «distance du mur» (Wall dist.) compense l'effet de proximité, éliminant ainsi le bourdonnement sans affecter la profondeur des graves. Le résultat est un son plus homogène, plus naturel.

La distance recommandée d'un haut-parleur du mur latéral est d'au moins 60 cm (2 pi) mais si le haut-parleur doit être installé à moins de 60 cm (2 pi) du mur latéral, réglez le commutateur «Wall dist.» à la position <2'.

LC80Fx



LC65Fx



PEINTURE DE GRILLES

Les grilles en aluminium perforé fournies avec les haut-parleurs LC80Fx/LC65Fx peuvent être peintes.

Outils requis:

1. Peinture de votre choix en aérosol (les grilles doivent être vaporisées).
2. Un trombone ou un tire-bouchon (pour retirer la grille en aluminium).
3. Du ruban-cache
4. Un cache-peinture (fourni, pour protéger les pièces qu'il ne faut pas peindre).

Peinture de la grille d'aluminium:

la grille des haut-parleurs LCi Series est enduite d'une peinture protectrice. Cette peinture constitue un apprêt idéal.

1. Peinture de la grille

Note: La grille doit être peinte à l'aérosol. N'utilisez pas un pinceau car la peinture plus épaisse pourrait boucher les trous de la grille. Vaporisez la grille de minces couches de peinture. Si vous utilisez un compresseur ou un pistolet pulvérisateur, choisissez le réglage le plus fin, le plus diffus. Assurez-vous de ne pas boucher les trous de la grille avec la peinture.

2. Lorsque la peinture est complètement sèche, remettez la toile à l'intérieur de la grille puis réinstallez la grille en la posant d'abord délicatement sur le cadre. En commençant par un coin, poussez petit à petit la grille dans son encoche tout autour du cadre. Soyez délicat, la grille peut être facilement déformée. Vous sentirez la grille «cliquer» en place.

Peinture du cadre:

1. Appliquez la peinture aux pièces non masquées. Appliquez deux minces couches ou plus.
2. Lorsque la peinture est complètement sèche, retirez les cache-peinture.

NOTES

LIMITED WARRANTY

Polk Audio, Inc., warrants to the original retail purchaser only. This warranty will terminate automatically prior to its stated expiration if the original retail purchaser sells or transfers the Product to any other party.

Polk Audio, Inc., warrants, to the original retail purchaser only, that the LC-IP Speaker on this Polk Audio Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer.

Furthermore, Polk Audio, Inc., warrants, to the original retail purchaser only, that any AMPLIFIER OR OTHER ELECTRONIC COMPONENT that may be included in this Polk Audio Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer.

To allow Polk Audio to offer the best possible warranty service, please register your new product online at: www.polkaudio.com/registration or call Polk customer service 800-377-7655 in the USA and Canada (outside the USA: 410-358-3600) within ten (10) days of the date of original purchase. Be sure to keep your original purchase receipt.

Defective Products must be shipped, together with proof of purchase, prepaid insured to the Polk Audio Authorized Dealer from whom you purchased the Product, or to the Factory at 2550 Britannia Boulevard, Suite A, San Diego, California 92154. Products must be shipped in the original shipping container or its equivalent; in any case the risk of loss or damage in transit is to be borne by you. If upon examination at the Factory or Polk Audio Authorized Dealer it is determined that the unit was defective in materials or workmanship at any time during this Warranty period, Polk Audio or the Polk Audio Authorized Dealer will, at its option, repair or replace this Product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Products become the property of Polk Audio. Products replaced or repaired under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight prepaid.

This warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, disaster, misuse, abuse, negligence, inadequate packing or shipping procedures, commercial use, voltage inputs in excess of the rated maximum of the unit, cosmetic appearance of cabinetry not directly attributable to defect in materials or workmanship, or service, repair, or modification of the Product which has not been authorized or approved by Polk Audio. This warranty shall terminate if the Serial number on the Product has been removed, tampered with or defaced.

This warranty is in lieu of all other expressed Warranties. If this Product is defective in materials or workmanship as warranted above, your sole remedy shall be repair or replacement as provided above. In no event will Polk Audio, Inc. be liable to you for any incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use the Product, even if Polk Audio, Inc. or a Polk Audio Authorized Dealer has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

All implied warranties on this Product are limited to the duration of this expressed Warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied Warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state.

This Warranty applies only to Products purchased in Canada, the United States of America, its possessions, and U.S. and NATO armed forces exchanges and audio clubs.

The Warranty terms and conditions applicable to Products purchased in other countries are available from the Polk Audio Authorized Distributors in such countries.

GARANTIE LIMITÉE

La garantie de Polk Audio, Inc., n'est valide que pour l'acheteur au détail original. La garantie sera automatiquement annulée avant sa date d'expiration spécifiée si l'acheteur original vend ou transfère le produit à tout autre parti.

Polk Audio, Inc., garantit - à l'acheteur au détail original seulement - que le ou les HAUT-PARLEUR(S), COMPOSANTE(S) DE FILTRE PASSIF et CAISSON(S) de ce produit Polk Audio seront exempts de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à la main d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé Polk Audio.

En outre, Polk Audio, Inc., garantit - à l'acheteur au détail original seulement - que TOUT AMPLIFICATEUR OU TOUT AUTRE COMPOSANTE ÉLECTRONIQUE qui pourrait faire partie ce produit Polk Audio sera exempt de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à la main d'oeuvre pour une période de cinq (3) ans à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé Polk Audio.

Pour permettre à Polk Audio de vous offrir le meilleur service de garantie possible, veuillez enregistrer votre nouveau produit en ligne à l'adresse web : www.polkaudio.com/registration - ou contactez le Service à la Clientèle de Polk au 800-377-7655 aux États-Unis et au Canada (à l'extérieur des É.U.: 410-358-3600) dans les dix (10) jours suivant la date de l'achat original. Assurez-vous de conserver votre reçu d'achat original.

Les produits défectueux doivent être expédiés, avec une preuve d'achat, francs de port et assurés, au revendeur agréé Polk Audio de qui vous avez acheté le produit, ou à l'usine Polk Audio, 2550 Britannia Boulevard, Suite A, San Diego, California 92154.

Les produits doivent être expédiés dans leur carton d'expédition original ou dans un contenant équivalent. Le propriétaire doit assumer tout risque de perte ou de dommage en transit.

Si, suite à l'examen du produit à l'usine Polk ou chez le marchand agréé Polk Audio, il est déterminé que la défectuosité est imputable aux matériaux d'origine ou à la main d'oeuvre au cours de la période de la garantie spécifiée, Polk Audio ou le revendeur Polk Audio, à sa guise, réparera ou remplacera le produit sans frais additionnels et selon les conditions décrites ci-dessous.

Toute pièce ou produit remplacé devient la propriété de Polk Audio. Les produits réparés ou remplacés sous la garantie vous seront expédiés francs de port dans un délai raisonnable.

Cette garantie n'inclut pas le service ou les pièces nécessaires à la réparation des dommages provoqués par accident, désastre, abus, négligence, mode d'expédition ou emballage inadéquat, utilisation commerciale, tensions supérieures au maximum prescrit pour l'unité, aspect visuel du meuble non directement attribuable à un défaut de pièces d'origine ou de main d'oeuvre, ou par le service, la réparation, ou toute modification du produit qui n'a pas été autorisé ou approuvé par Polk Audio. Cette garantie sera annulée si le numéro de série sur le produit a été enlevé, altéré ou falsifié.

Cette garantie prend préséance sur toutes autres garanties énoncées. Si la défectuosité de ce produit est imputable aux pièces d'origine ou à la main d'oeuvre selon les conditions de la garantie exprimées ci-dessus, votre seul recours sera la réparation ou le remplacement selon les conditions décrites ci-dessus.

Dans aucun cas Polk Audio, Inc. pourra-t-elle être tenue responsable pour tout dommage accessoire ou indirect causé par l'utilisation ou par l'incapacité d'utilisation du produit, même si Polk Audio, Inc. ou un revendeur agréé Polk Audio, a été avisé de la possibilité de tel dommage, ou pour toute réclamation par tout autre parti.

Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, les limitations et exclusions exprimées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas.

Toutes les garanties tacites sur ce produit sont limitées à la durée de la garantie énoncée. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée d'une garantie tacite, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques; vous pourriez également avoir d'autres droits qui pourraient varier d'état en état.

Cette garantie s'applique seulement aux produits achetés au Canada, aux États-Unis d'Amérique et ses possessions, et dans les clubs audio et d'échange des forces armées des É.U. et de l'OTAN. Les modalités et les conditions de garantie applicables aux produits achetés dans d'autres pays sont disponibles chez les distributeurs agréés Polk Audio établis dans ces pays.

polkaudio®

5601 METRO DRIVE

BALTIMORE, MARYLAND 21215

800-377-7655 (OUTSIDE USA & CANADA: 410-358-3600)

WWW.POLKAUDIO.COM

"Polk Audio" is a trademark of Britannia Investment Corporation.

"Polk Audio" é uma marca comercial da Britannia Investment Corporation.

„Polk Audio“ ist eine Marke der Britannia Investment Corporation.

"Polk Audio" è un marchio di proprietà della Britannia Investment Corporation.

"Polk Audio" es una marca comercial de Britannia Investment Corporation.

« Polk Audio » est une marque de commerce de la Britannia Investment Corporation.